



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PARTNER DER WIRTSCHAFT

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

LEISTUNGSBERICHT

RELAZIONE SULLA  
PRESTAZIONE  
ORGANIZZATIVA

2021

Anlage an den Beschluss  
Nr. 000 vom 27.04.2022

Allegato alla deliberazione  
dd. 27.04.2022, n. 000

# INHALT

|  |          |
|--|----------|
| 1. EINLEITUNG  | Seite 3  |
| 2. UMFELDANALYSE   | Seite 4  |
| 2.1 Die Rahmenbedingungen  | Seite 4  |
| 2.2 Die Verwaltung   | Seite 9  |
| 2.3 Die erreichten Ziele   | Seite 13 |
| 2.4 Probleme bzw. Gelegenheiten welche man nützen könnte                 | Seite 13 |
| 3. ZIELE (ERREICHTE UND NICHT ERREICHTE ZIELE)                           | Seite 14 |
| 3.1 Strategische Bereiche und strategische Ziele                         | Seite 14 |
| 3.2 Operative Ziele und diesbezügliche Maßnahmen                         | Seite 27 |
| 3.3 Individuelle Ziele   | Seite 49 |
| 3.4 Zusammenfassende Übersicht der erzielten Leistung der Führungskräfte | Seite 52 |
| 4. RESSOURCEN, EFFIZIENZ UND WIRTSCHAFTLICHKEIT                          | Seite 54 |
| 5. GLEICHBERECHTIGUNG UND GENGREBILANZ                                   | Seite 54 |
| 6. DIE ERSTELLUNG DES LEISTUNGSBERICHTS                                  | Seite 54 |
| 6.1 Phasen, verwickelte Subjekte, Termine und Zuständigkeiten            | Seite 54 |
| 6.2 Stärken und Schwachstellen des Leistungskreislaufes                  | Seite 55 |

# 1 EINLEITUNG

Die aktuellen Bestimmungen zur Leistungsbewertung der öffentlichen Körperschaften (Art. 10 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 150 vom 27. Oktober 2009 in geltender Fassung) sehen vor, dass jährlich ein Bericht erstellt wird, der die im Vorjahr erreichte Leistung zusammenfasst.

In den folgenden Kapiteln werden die Rahmenbedingungen, die finanzielle Lage, die Personalstruktur und die Leistungen der einzelnen Bereiche der Handelskammer Bozen dargestellt.

Zur besseren Lesbarkeit und Übersichtlichkeit des Dokuments wurden die einzelnen Ziele, die sich auf das Jahr 2021 beziehen und die dazugehörigen beschreibenden Texte in reduzierter Form wiedergegeben. Für eine ausführlichere Analyse der Ziele wird empfohlen, den Leistungsplan 2021 - 2023 der Handelskammer zu konsultieren. Die endgültige Fassung des Plans wurde durch den Beschluss des Kammerausschusses Nr. 90 vom 26.07.2021 genehmigt und kann auf der Website der Handelskammer Bozen, Abschnitt transparente Verwaltung - Performance eingesehen werden.

Wir möchten auch nochmals unterstreichen, dass die Bedeutung des Leistungsberichtes weit über die festgelegten internen Maßnahmen hinausgeht: der Bericht trägt nämlich wesentlich zur Steigerung der Transparenz in der Verwaltung bei. Das Prinzip der höchstmöglichen Transparenz stellt eine Säule der derzeitigen Reform der öffentlichen Verwaltung dar und bringt zudem einen Mehrwert für die bisher von der Verwaltung veröffentlichten Jahresberichte mit sich.

Das Thema „Transparenz“ nimmt in der Verwaltung der Handelskammer einen sehr hohen Stellenwert ein und gilt mittlerweile als eines der Grundprinzipien, nach dem die Handelskammer ihre Tätigkeit ausrichtet. Mit Hilfe des Leitungsplans und des Leistungsberichts kann die „Rechenschaftspflicht“ im Sinne der Transparenzbestimmungen noch besser erfüllt und alle Interessensträger über folgende Punkte informiert werden:

- das Erzeugen eines Mehrwerts für die vertretenen Wirtschaftssubjekte
- die Messung und Konkretisierung dieses Mehrwerts
- die umgesetzten Maßnahmen und die dadurch erzielten Ergebnisse.

Angesichts der Bedeutung des Themas der Transparenz hoffen wir, die Aktivitäten und Ziele, die sich die Kammer im vergangenen Jahr gesetzt hat, verständlich beschrieben zu haben, und möchten uns an dieser Stelle bei allen Personen bedanken, die an der Erstellung des Leistungsplans und dieses Berichts mitgewirkt haben.

Dr. Alfred Aberer  
Generalsekretär

## 2 UMFELDDANALYSE

### 2.1 Die Rahmenbedingungen

Unternehmen:

Ende Dezember waren im Handelsregister 60.195 Unternehmen eingetragen. Im Vergleich zum Vorjahresmonat ist die Anzahl der Unternehmen angestiegen (+0,9%).

Bezogen auf die einzelnen Sektoren ist eine Zunahme im Dienstleistungsbereich (+3,6%), im Baugewerbe (+2,9%), im Transport (+2,3%), im Verarbeitenden Gewerbe (+0,3%) und im Gastgewerbe (+0,1%) zu verzeichnen. Die Anzahl der Unternehmen in der Landwirtschaft (-0,8%) und im Handel (-0,8%) ist hingegen gesunken.

| <b>Unternehmen in Südtirol</b> |  |                                       |  |                                 |
|--------------------------------|--|---------------------------------------|--|---------------------------------|
| <b>Sektoren</b>                |  | <b>Eingetragene<br/>Dezember 2021</b> | <b>Veränderung<br/>12/2020 - 12/2021</b> | <b>Aktive<br/>Dezember 2021</b> |
| Landwirtschaft                 |  | 16.423                                | -0,8%                                    | 16.405                          |
| Verarbeitendes Gewerbe         |  | 3.859                                 | 0,3%                                     | 3.763                           |
| Energie und Umwelt             |  | 1.464                                 | 0,0%                                     | 1.401                           |
| Baugewerbe                     |  | 7.171                                 | 2,9%                                     | 6.918                           |
| Handel                         |  | 8.066                                 | -0,8%                                    | 7.708                           |
| Verkehr und Lagerung           |  | 1.500                                 | 2,3%                                     | 1.438                           |
| Gastgewerbe                    |  | 8.119                                 | 0,1%                                     | 7.738                           |
| Dienstleistungen               |  | 11.559                                | 3,6%                                     | 11.199                          |
| Nicht klassifiziert            |  | 2.034                                 | 3,6%                                     | 25                              |
| <b>Insgesamt</b>               |  | <b>60.195</b>                         | <b>0,9%</b>                              | <b>56.595</b>                   |
| davon: Gewerbliche Unternehmen |  | 43.772                                | 1,5%                                     | 40.190                          |
| davon: Handwerk (a)            |  | 14.281                                | 1,9%                                     | 14.273                          |

(a) Handwerksunternehmen laut Gesetz 443/85 (Klassifikation nur für statistische Zwecke). Daten werden vierteljährlich aktualisiert.

Quelle: Infocamere

© 2022 WIFO

Arbeitsmarkt:

Im vierten Quartal des Jahres 2021, von Oktober bis Dezember, wurden in Südtirol im Schnitt in etwa 259.000 Beschäftigte und 8.000 Arbeitslose verzeichnet. Im Vergleich zum Vorjahresquartal nahm die Gesamtzahl der Beschäftigten zu (+5,5%) und jene der Arbeitslosen ab (-27,8%). Die Arbeitslosenquote ging im Vergleich zum Vorjahresquartal um 1,4 Prozentpunkte zurück und liegt jetzt bei 3,0 Prozent.

| <b>Arbeitsmarkt in Südtirol</b> |                  |                            |                                  |  |
|---------------------------------|------------------|----------------------------|----------------------------------|--|
|                                 |                  | <b>Jahreswert<br/>2021</b> | <b>Stand<br/>4. Quartal 2021</b> | <b>Veränderung<br/>4. Quartal 2020 -<br/>4. Quartal 2021</b> |
| Erwerbstätige<br>Personen       | Männer           | 138.602                    | 144.299                          | 4,5%   |
|                                 | Frauen           | 111.119                    | 114.738                          | 6,7%   |
|                                 | <b>Insgesamt</b> | <b>249.721</b>             | <b>259.037</b>                   | <b>5,5%</b>  |
| Arbeitssuchende                 | Männer           | 4.559                      | 3.226                            | -39,4%   |

|                   |                  |              |              |               |
|-------------------|------------------|--------------|--------------|---------------|
|                   | Frauen           | 5.345        | 4.821        | -17,2%        |
|                   | <b>Insgesamt</b> | <b>9.904</b> | <b>8.048</b> | <b>-27,8%</b> |
| Arbeitslosenquote | Männer           | 3,2%         | 2,2%         |               |
|                   | Frauen           | 4,6%         | 4,0%         |               |
|                   | <b>Insgesamt</b> | <b>3,9%</b>  | <b>3,0%</b>  |               |

Quelle: ISTAT

© 2022 WIFO

#### Inflation:

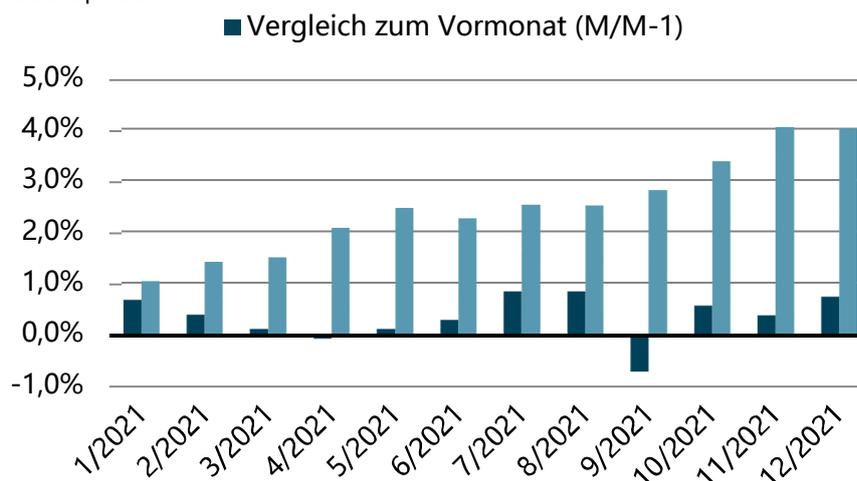
Das Preisniveau in Bozen ist im Dezember um 0,7 Prozent gegenüber dem Vormonat gestiegen. Preiserhöhungen gab es vor allem im Bereich "Erholung, Veranstaltungen und Kultur" (+2,0%), im Gastgewerbe (+1,8%), im Verkehrswesen (+0,8%) und bei den Lebensmitteln und alkoholfreien Getränken (+0,6%).

Betrachtet man die letzten zwölf Monate, so nahm das Preisniveau um 4,0% zu, wobei die stärksten Teuerungen im Bereich „Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe“ (+16,4%), im Verkehrswesen (+8,8%) und bei den Lebensmitteln und alkoholfreien Getränken (+4,3%) verzeichnet wurden. Die Preise in der Nachrichtenübermittlung (-2,5%) sind hingegen gesunken.

Abbildung 5

#### Inflation in Südtirol

NIC-Index der Verbraucherpreise



Quelle: ISTAT

© 2022 WIFO

#### Außenhandel:

Im vierten Quartal 2021 wurden Waren im Wert von rund 1,5 Milliarden Euro exportiert (+6,0% im Vergleich zum Vorjahreszeitraum). Steigerungen wurden insbesondere bei Computer, Elektro- und Präzisionsgeräten (+40,2%) verzeichnet. Die Ausfuhren von chemischen und pharmazeutischen Produkten (-13,7%) sowie von Transportmitteln und -komponenten (-12,6%) gingen hingegen zurück.

Die Analyse nach Ländern zeigt einen besonders deutlichen Anstieg der Exporte nach Belgien (+118,2%), nach Frankreich (+36,4%) und in die Vereinigten Staaten von Amerika (+17,6%).

Die Ausfuhren nach Schweden (-20,7%) und nach Deutschland (-6,0%), dem wichtigsten Handelspartner Südtirols, gingen hingegen zurück.

Abbildung 7

## Entwicklung des Außenhandels in Südtirol 2016-2021

Werte in Mio Euro



Quelle: ISTAT

© 2022 WIFO

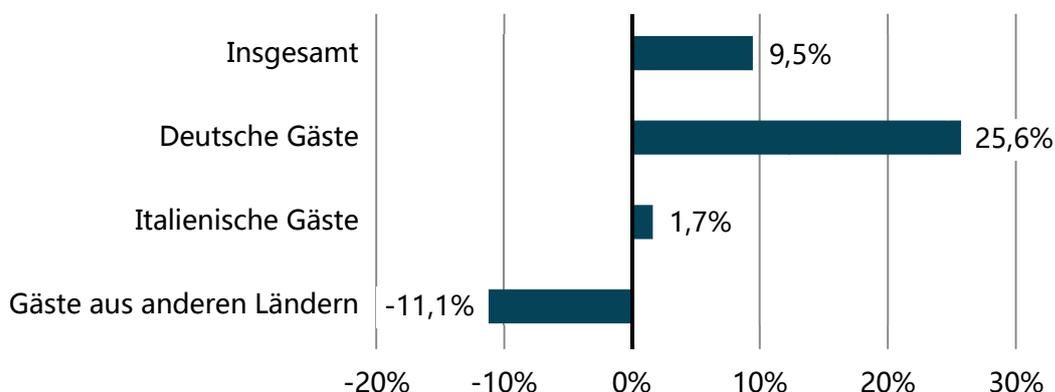
### Tourismus:

Nach den schweren Verlusten durch den Ausfall der Wintersaison 2020/21 ermöglichte die sich bessernde epidemiologische Lage eine deutliche Erholung des Südtiroler Gastgewerbes, beginnend mit den Sommermonaten 2021. Im Kalenderjahr 2021 wurden insgesamt gut 23,8 Millionen Nächtigungen verbucht und damit 9,5% mehr als im Jahr 2020. Der Aufschwung betraf vor allem die Gäste aus Deutschland (25,6%), während die Anzahl der Gäste aus anderen Ländern weiterhin rückläufig ist (-11,1%). Der Abstand zu einem „normalen“ Jahr bleibt weiterhin erheblich: Die verzeichneten Nächtigungen 2021 liegen um 29,4% unter dem Vorkrisenniveau 2019.

Abbildung 8

## Entwicklung der touristischen Nächtigungen in Südtirol

Jänner 2021 - Dezember 2021, Vergleich zum selben Vorjahreszeitraum



Quelle: ASTAT

© 2022 WIFO

## Energie:

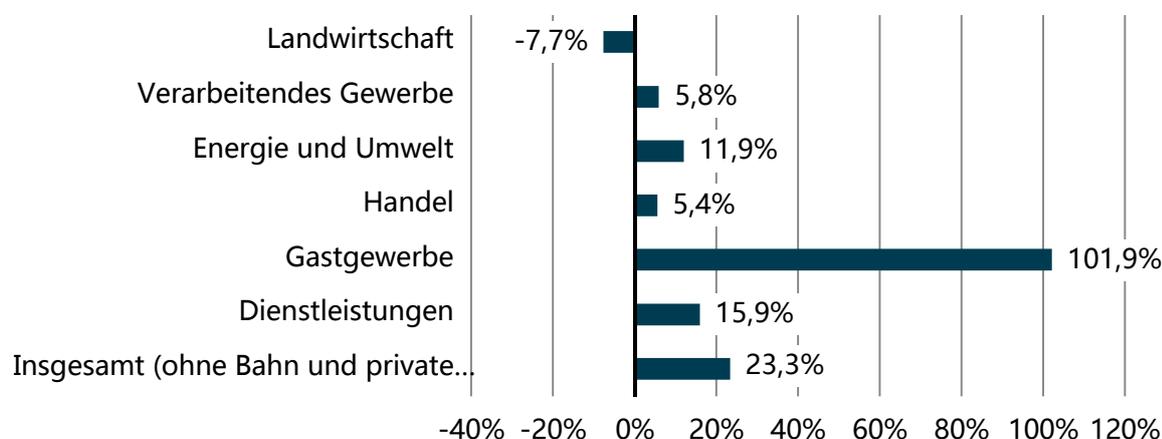
Im Dezember lag der Stromverbrauch der Südtiroler Wirtschaft über dem Niveau des Vorjahresmonats (+23,3%). Besonders deutlich ist die Abweichung im Gastgewerbe (+101,9%), was darauf zurückzuführen ist, dass im Vergleichsmonat viele Hotels, insbesondere in den Wintersportgemeinden, nicht geöffnet hatten. Auch im Dienstleistungssektor (+15,9%), im Energie- und Umweltbereich (+11,9%), im Verarbeitenden Gewerbe (+5,8%) und im Handel (+5,4%) wurde ein Anstieg gegenüber dem Vorjahresmonat verzeichnet. In der Landwirtschaft (-7,7%) ging der Stromverbrauch hingegen zurück.

Anmerkungen zur Datenquelle: Edyna ist der Stromverteiler für 96 der insgesamt 116 Südtiroler Gemeinden.

Abbildung 9

### Stromverbrauch in ausgewählten Sektoren

Dezember 2021, Veränderung zum Vorjahresmonat in Prozent



Quelle: Edyna

© 2022 WIFO

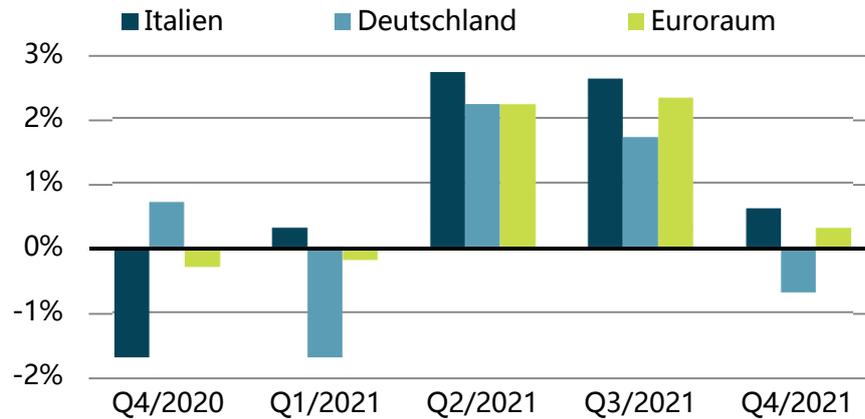
## Internationale Konjunktur:

Die Ausbreitung der Omikron-Variante und der starke Anstieg der Energie- und Rohstoffpreise haben das Wirtschaftswachstum in Europa verlangsamt. Im vierten Quartal 2021 ist das saison- und kalenderbereinigte Bruttoinlandsprodukt in der Eurozone um 0,3% gestiegen. Die italienische Wirtschaft verzeichnet weiterhin ein Wachstum (0,6%), das etwas über dem europäischen Durchschnitt liegt, während in Deutschland ein Rückgang von 0,7% verzeichnet wird. Die jüngsten von der Europäischen Kommission veröffentlichten Schätzungen für das Jahr 2021 zeigen ein Wachstum des BIPs von 5,3% für die Eurozone und von 6,5% für Italien. Im Jahr 2022 wird sich das Wachstum voraussichtlich auf 4,0% in der Eurozone bzw. auf 4,1% in Italien verlangsamen.

Abbildung 10

## Entwicklung des Bruttoinlandsprodukts in Italien, Deutschland und im Euroraum

Veränderung gegenüber dem Vorquartal



Quelle: Eurostat

© 2022 WIFO

### Vertrauensklima:

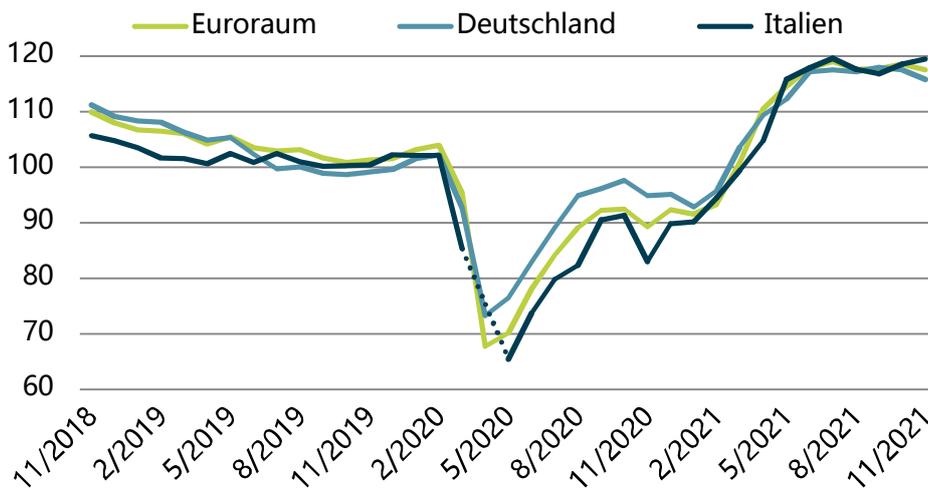
Das Vertrauensklima der Unternehmen und Konsumenten (Economic Sentiment Indicator) der Eurozone nahm im November um 1,1 Punkte im Vergleich zum Oktober ab. Der entsprechende Index beträgt nun 117,5 Punkte. Auch in Deutschland ist ein Rückgang des Vertrauensklimas zu beobachten: Der entsprechende Index reduzierte sich um 1,7 Punkte im Vergleich zum Vormonat und liegt damit bei 115,8 Punkten.

In Italien stieg hingegen der Index im Vergleich zur letzten Erhebung um 0,9 Punkte und liegt jetzt bei 119,5 Punkten. Dieser Anstieg ist auf alle Wirtschaftssektoren zurückzuführen, bei den Konsumenten hat sich das Vertrauen hingegen leicht verschlechtert.

Abbildung 11

## Wirtschaftsklima im internationalen Vergleich

Index: Langzeitdurchschnitt = 100



Quelle: Europäische Kommission

© 2021 WIFO

## 2.2 Die Verwaltung

Die vorliegende Tabelle gibt in verkürzter Version die Gewinn- und Verlustrechnung der Handelskammer Bozen für das Jahr 2021 wieder.

Die Handelskammer Bozen hat sich im Dreijahreszeitraum 2020-2021-2022 auf Vorschlag der italienischen Vereinigung der Handelskammern und des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung an vier gesamtstaatlichen Projekten im Bereich der Digitalisierung der Unternehmen, der Bildung-Arbeit, der Vorbereitung der KMU auf internationale Märkte und der Vorbeugung der Unternehmenskrise beteiligt. Um die Finanzierung der von den zwei Projekten vorgesehenen Tätigkeiten zu gewährleisten ist die Jahresgebühr der drei betreffenden Jahre um 20 % erhöht worden.

Der bei Abschluss des Geschäftsjahres verzeichnete Verlust beläuft sich auf € 137.727,99 und wird durch die im Vermögen verbuchten Vorjahresgewinne gedeckt.

**Laufende Einnahmen (A)**

| Posten |   | Bilanz 2021            |
|--------|---|------------------------|
| 1)     | Jahresgebühr  | -50% +20%              |
|        | - Gebühr, Strafen und Zinsen abzüglich der Rückerstattungen       | € 7.164.697,73         |
|        | - auf das darauffolgende Jahr umgebuchter Betrag                  | -€ 128.177,55          |
|        | - vom vorhergehenden Jahr umgebuchter Betrag                      | € 251.841,00           |
|        | <b>Summe Jahresgebühr</b>   | <b>€ 7.288.361,18</b>  |
| 2)     | Sekretariatsgebühr  | € 3.352.013,14         |
| 3)     | Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen                          |                        |
|        | - Finanzierung Regionalgesetz Nr. 5/1999                          | € 4.872.534,50         |
|        | - Finanzierung Landesgesetz Nr. 7/2000                            | € 527.000,00           |
|        | - Andere Beiträge   | € 18.838,00            |
|        | - Rückstattungen von Seiten der Sonderbetriebe                    |                        |
|        | - Institut für Wirtschaftsförderung                               | € 2.103.760,94         |
|        | - IDM Südtirol - Alto Adige                                       | € -                    |
|        | - Beiträge aus dem Ausgleichsfonds                                | € 90.800,00            |
|        | - Mieteinnahmen   | € 460.726,67           |
|        | - Andere Einnahmen institutioneller Tätigkeit und andere Beiträge | € 1.080.982,05         |
|        | <b>Summe der Beiträge, Zuschüsse und anderen Einnahmen</b>        | <b>€ 9.154.642,16</b>  |
| 4)     | Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen      | € 942.668,21           |
| 5)     | Bestandsänderungen  | € 176.212,53           |
|        | <b>Summe der laufenden Einnahmen (A)</b>                          | <b>€ 19.903.889,03</b> |

**Laufende Ausgaben (B)**

| Posten |   | Bilanz 2021           |
|--------|---|-----------------------|
| 6)     | Personal  | € 7.813.398,02        |
| 7)     | Betrieb der Ämter   |                       |
|        | - Inanspruchnahme von Dienstleistungen                              | € 2.270.511,33        |
|        | - Nutzung von Gütern Dritter  | € 996.831,51          |
|        | - Verschiedene Verwaltungskosten                                    | € 899.037,02          |
|        | - Mitgliedsbeiträge   | € 407.066,94          |
|        | - Institutionelle Organe  | € 309.242,61          |
|        | <b>Summe Betrieb der Ämter</b>                                      | <b>€ 4.882.689,41</b> |
| 8)     | Wirtschaftliche Maßnahmen   |                       |
|        | Institut für Wirtschaftsförderung                                   |                       |
|        | - Beitrag für die Durchführung des Tätigkeitsprogramms              | € 3.923.000,00        |
|        | - Deckung des Verlustes   | € 18.807,44           |
|        | - Rückerstattung der Ausgaben für das Digitalisierungsprojekt       | € 285.234,35          |
|        | - Rückerstattung der Ausgaben für das Projekt Schule-Arbeitswelt    | € 150.711,33          |
|        | - Rückerstattung der Ausgaben für das Internationalisierungsprojekt | € 63.829,48           |
|        | - Rückerstattung der Ausgaben für das Projekt zur Unternehmenskrise | € 8.652,00            |
|        | - Anteil der Finanzierung laut LG Nr. 7/2000                        | € 527.000,00          |
|        | <b>Summe Institut für Wirtschaftsförderung</b>                      | <b>€ 4.977.234,60</b> |
|        | IDM Südtirol - Alto Adige   |                       |
|        | - Beitrag für die Durchführung des Tätigkeitsprogramms              | € 1.680.000,00        |
|        | <b>Summe IDM Südtirol - Alto Adige</b>                              | <b>€ 1.680.000,00</b> |
|        | Beiträge für die Digitalisierung der Unternehmen                    | € 105.415,89          |
|        | Beiträge für die Alternanz Schule - Arbeitswelt                     | € 64.000,00           |
|        | Andere Ausgaben für das Internationalisierungsprojekt               | € 595.164,60          |
|        | Südtiroler Wirtschaftspreis   | € 63.736,94           |
|        | Maßnahmen zu Gunsten der Marke "entirely handcarved"                | € 37.858,08           |
|        | Kompetenzzentrum "Centre for Family Business Management"            | € 40.000,00           |

|  |                        |
|--|------------------------|
| Komitee für die Förderung des weiblichen Unternehmertums | € 9.285,26             |
| Mitgliedschaften   | € 60.448,00            |
| Maßnahmen Covid-19                                       | € 40.631,37            |
| Summen zur Verfügung des Kammerausschusses               | € 87.009,23            |
| <b>Summe der wirtschaftlichen Maßnahmen</b>              | <b>€ 7.760.783,97</b>  |
| 9) Abschreibungen und Rückstellungen                     | € 1.121.428,47         |
| <b>Summe der laufenden Ausgaben (B)</b>                  | <b>€ 21.578.299,87</b> |

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Ergebnis der laufenden Verwaltung (A-B)</b> | <b>-€ 664.402,65</b> |
|--|----------------------|

### Finanzgebarung (C)

| Posten                                 | Bilanz 2021         |
|--|---------------------|
| 10) Finanzerträge                      |                     |
| - Zinserträge                          | € 6.141,56          |
| - Dividenden                           | € 158.752,84        |
| <b>Summe der Finanzerträge</b>         | <b>€ 164.894,40</b> |
| 11) Finanzaufwendungen                 | € -                 |
| <b>Ergebnis der Finanzgebarung (C)</b> | <b>€ 164.894,40</b> |

### Außerordentliche Einnahmen und Ausgaben (D)

| Posten  | Bilanz 2021         |
|---|---------------------|
| 12) Außerordentliche Einnahmen                                  | € 409.475,56        |
| 13) Außerordentliche Ausgaben                                   | -€ 47.695,30        |
| <b>Ergebnis der außerordentliche Einnahmen und Ausgaben (D)</b> | <b>€ 361.780,26</b> |

### Ergebnis des Geschäftsjahres (A-B+/-C+/-D)

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| <b>Gewinn</b> | <b>-€ 137.727,99</b> |
|---------------|----------------------|

### Übersicht über die Investitionen(E+F+G)

| Posten                             | Bilanz 2021        |
|------------------------------------|--------------------|
| E Immaterielle Anlagen             | € 1.279,00         |
| F Materielle Anlagen               | € 65.995,00        |
| G Finanzanlagen                    | € -                |
| <b>Summe Investitionen (E+F+G)</b> | <b>€ 67.274,00</b> |

|                  | Bilanz 2021          |
|------------------|----------------------|
| EINNAHMEN        | € 21.488.267,18      |
| AUSGABEN         | € 21.625.995,17      |
| <b>DIFFERENZ</b> | <b>-€ 137.727,99</b> |

In der folgenden Tabelle wird hingegen ein Vergleich zwischen der Situation des Personals der Handelskammer der Jahre 2020 und 2021 (aufgeteilt auf die im Tarifvertrag vorgesehenen Besoldungs- und Berufsklassen) dargestellt.

| Das Personal der Handelskammer (Stammrolle, aufgeteilt nach Besoldungs- und Berufsklassen) |                                 |                      |                                 |                      |
|--|---------------------------------|----------------------|---------------------------------|----------------------|
| Besoldungs- und Berufsklasse   | Jahr 2020<br>(Stand 31.12.2020) |                      | Jahr 2021<br>(Stand 31.12.2021) |                      |
|  | Mitarbeiter/innen               | Prozentueller Wert % | Mitarbeiter/innen               | Prozentueller Wert % |
| A1 – A3  | 5                               | 4,13                 | 5                               | 4,24                 |
| B1 – B4S   | 67                              | 55,37                | 65                              | 55,08                |
| C1 – C3  | 45                              | 37,19                | 44                              | 37,29                |
| Führungskräfte   | 4                               | 3,31                 | 4                               | 3,39                 |
| INSGESAMT  | 121                             | 100%                 | 118                             | 100%                 |

## 2.3 Die erreichten Ziele

Die erzielten Ergebnisse, welche in den folgenden Abschnitten im Detail erläutert werden, sind im Verhältnis zu den im Leistungsplan festgelegten Zielen auf jeden Fall positiv zu bewerten.

## 2.4 Probleme bzw. Gelegenheiten

Die Ausarbeitung des dreijährigen Leistungsplanes und die diesbezügliche Überwachungstätigkeit sind Teil eines wichtigen Prozesses, welcher anhand der gesammelten Erfahrungen und der erreichten Ergebnisse von der Verwaltung der Handelskammer genutzt werden kann, um den gesamten „Leistungskreislauf“ periodisch zu überdenken bzw. zu verbessern. Die festgelegten Ziele des Leistungsplanes sollen für die Führungskräfte eine Herausforderung darstellen und nicht lediglich als bürokratischer Mehraufwand empfunden werden.

### 3 ZIELE (ERREICHTE UND NICHT ERREICHTE ZIELE)

#### 3.1 Strategische Bereiche und strategische Ziele

In den folgenden Übersichten werden die strategischen Ziele der Abteilungen der Handelskammer und der diesbezügliche Erreichungsgrad aufgelistet.

*Führungskraft: Dr. Alfred Aberer (Abteilungen: Generalsekretariat, Landwirtschaft, Wirtschaftsförderung)*

| Ziel   | Target |  |                  | Summe der vier Trimester<br>(Leistung 2021) | Leistung<br>in % | Gewichtung | Leistung<br>2021 in<br>% |
|--|--------|--|------------------|---|------------------|------------|--------------------------|
|  | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |   |                  |            |                          |
| <i>Strategisches Ziel 1 –<br/>Moderner<br/>Weiterbildungsservice für<br/>die Südtiroler Wirtschaft</i> | Nr. 1  | Qualitätsniveau der WIFI -<br>Weiterbildungsveranstaltungen:<br>Verhältnis zwischen der Anzahl<br>der Feedback-Fragebögen über<br>WIFI-Veranstaltungen mit<br>Gesamtbewertung gut, sehr gut<br>und ausgezeichnet und der<br>Gesamtzahl der Feedback-<br>Fragebögen mit einer<br>Gesamtbewertung (Kode 1 - 9) | 85%              | 94,30%                                      | 100,00%          | 60,00%     | 100,00%                  |
|  | Nr. 2  | Anteil an neuen und<br>aktualisierten Veranstaltungen:<br>Verhältnis zwischen der Anzahl<br>an neuen bzw. aktualisierten<br>Veranstaltungen, die vom WIFI<br>organisiert werden, und der<br>Gesamtzahl der vom WIFI<br>organisierten Veranstaltungen   | 5%               | 26,50%                                      | 100,00%          | 20,00%     |                          |

|  |       |   |            |            |         |         |         |
|--|-------|---|------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 3 | Anteil an Veranstaltungen mit Kooperationspartnern:<br>Verhältnis zwischen der Anzahl der Veranstaltungen, die vom WIFI mit Kooperations-partnern geplant werden, und der Gesamtzahl der vom WIFI organisierten Veranstaltungen   | 10%        | 34,50%     | 100,00% | 20,00%  |         |
| <i>Strategisches Ziel 2 –<br/>Sicherung der<br/>Unternehmensnachfolge</i>            | Nr. 1 | Aufbau praxisorientiertes Unterstützungspaket   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Strategisches Ziel 3 –<br/>Förderung der<br/>alternativen<br/>Streitbeilegung</i> | Nr. 1 | Steigerung des Anteils der positiv abgeschlossenen Mediationen durch Verbesserung der Effizienz und durch Identifizierung der bei den Kunden nicht beliebten Geschäftsfelder.   | 0,12       | 24,00      | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Einrichtung der Dienststelle für die Bewältigung von Unternehmenskrisen (OCRI - Organismo per la composizione della crisi d'impresa – neues Konkursrecht):<br>Festlegung der zuständigen Mitarbeiter und deren Schulung (2021); endgültige Akkreditierung beim zuständigen Ministerium (2021); Bereitstellung sämtlicher erforderlichen finanziellen und personellen Ressourcen (2022); | 31.12.21   | 31.12.2021 | 100,00% | 30,00%  |         |

|   |       | autonome Abwicklung der neuen Tätigkeit (2022 und 2023)  |            |   |         |        |         |
|---|-------|--|------------|---|---------|--------|---------|
| <i>Strategisches Ziel 4 – Internationalisierung</i> | Nr. 1 | Informationsanfragen technische Exportabwicklung:<br>Anzahl Anfragen   | 200        | 431,00  | 100,00% | 70,00% | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Firmenadressrecherchen und Bonitätsauskünfte<br>Anzahl Anfragen  | 30         | 202,00  | 100,00% | 10,00% |         |
|   | Nr. 3 | Informations- und Weiterbildungsveranstaltungen<br>Anzahl Veranstaltungen  | 8          | 12  | 100,00% | 10,00% |         |
|   | Nr. 4 | Aufbau Beratungsangebot  | 31.12.2021 | Konkretes Exportorientierungsgespräch wurde auch im 4. Trimester aufgrund fehlender Anfrage noch nicht gemacht. Große Bewerbung/definitive Umsetzung 2022 | 100,00% | 10,00% |         |
| <i>Strategisches Ziel 5 – Digitalisierung</i>       | Nr. 1 | Erstinformation/-beratung zu E-Commerce  | 50         | 70,00   | 100,00% | 60,00% | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Bereitstellung Informationsmaterial:<br>Leitfaden E-commerce<br>Veröffentlichung Fachartikel / Best practice Beispiele | 31.12.2021 | 31.12.2021  | 100,00% | 10,00% |         |
|   | Nr. 3 | Informations- und Weiterbildungsveranstaltungen  | 15         | 40  | 100,00% | 30,00% |         |

|  |       |  |          |          |         |        |         |
|--|-------|--|----------|----------|---------|--------|---------|
| <i>Strategisches Ziel 6 –<br/>Wirksame institutionelle<br/>Kommunikation</i> | Nr. 1 | Newsletter-Abonnenten:<br>Anzahl der Abonnenten von<br>verschiedenen Newslettern der<br>Kammer                         | 5.000,00 | 5.594,00 | 100,00% | 33,33% | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Ausbau der Social Media Kanäle<br>und Steigerung der „Fans und<br>Followers“:<br>Anstieg im Verhältnis zum<br>Vorjahr  | 4%       | 8,00%    | 100,00% | 33,33% |         |
|  | Nr. 3 | Anzahl der Presseartikel über die<br>Kammer:<br>Anzahl der veröffentlichten<br>Presseartikel über die<br>Handelskammer | 100,00   | 317,00   | 100,00% | 33,33% |         |

|  |  |
|--|--|
| <b>Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (strategische Ziele Dr. Alfred Aberer)</b> |  |
| 100,00%  |  |

*Führungskraft: Dr. Luca Filippi (Abteilung Verwaltungsdienste)*

| Ziel  | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|---|--------|--|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|   | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <i>Strategisches Ziel 7 – Marktregelung und Wettbewerbsschutz</i> | Nr. 1  | Verstärkung der Fachkompetenz der Handelskammer im Bereich Bauwesen (zwecks Entwicklung der Tätigkeit der Aktualisierung der Landesrichtpreisverzeichnisse im Bereich Hoch- und Tiefbau: Aufnahme neuer Mitarbeiter/innen (innerhalb 31.12.2021) und schrittweise Einführung in die Tätigkeit der fachlichen Aktualisierung der Richtpreise in den darauffolgenden Jahren (2022 und 2023 – Ausarbeitung von Preisanalyse von Baummaterialien bzw. Gewerke und Durchführung von Markterhebungen). | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                   | 50,00%     | 100,00%            |
|   | Nr. 2  | Optimierung des digitalen Einheitsschalters SUAP/SUE, um eine einfache und schnelle Nutzung durch die Benutzer zu ermöglichen<br>Implementierung von mindestens 2 Maßnahmen pro Jahr zur Verbesserung des Online-Portals sowohl auf der Grundlage interner als auch externer Anregungen.   | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                   | 50,00%     |                    |

|  |       |   |            |            |         |         |         |
|--|-------|---|------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Strategisches Ziel 8 –<br/>Personalentwicklung</i>  | Nr. 1 | Anzahl der Teamsitzungen der einzelnen Ämter im Jahr:<br>Anzahl der Teamsitzungen im Jahr   | 2,00       | 2,00       | 100,00% | 50,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Weiterentwicklung der Matrikelsoftware für Mitarbeiter der Kammer und des Instituts. Das System wird in den nächsten zwei Jahren vervollständigt.   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 50,00%  |         |
| <i>Strategisches Ziel 9 –<br/>Optimierung des<br/>Ressourceneinsatzes der<br/>Körperschaft</i> | Nr. 1 | Strategische Planung:<br>Um alle Einkäufe von Gütern und Dienstleistungen und die Einstellung von Mitarbeitern frühzeitig planen zu können, muss die gesamte Planung der Handelskammer überdacht werden. Die Direktoren werden im Laufe des Jahres 2021 schrittweise einbezogen, um ein Planungssystem zu schaffen, das kurzfristige Entscheidungen vermeidet.<br>Für die Geschäftsjahre 2022 und 2023 ist die Überarbeitung der Dokumentation bezüglich des Personalbedarfs und des Einkaufs von Waren und Dienstleistungen in Zusammenarbeit mit den Büroleitern vorgesehen | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

**Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (strategische Ziele Dr. Luca Filippi)**

100,00%

*Führungskraft: Dr. Martin Ferrari (Abteilung Meldeamt)*

| Ziel  | Target |   |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung bezogen auf die einzelnen Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung strat. Ziele 2021 in % |
|---|--------|---|------------------|--|---|------------|---------------------------------|
|   | KPI    | Maßnahme  | Zielsetzung 2021 |  |   |            |                                 |
| <i>Strategisches Ziel 10 – Entbürokratisierung, Vereinfachung und Transparenz</i> | Nr. 1  | Einführung der neuen Software von Infocamere für die telematische Übermittlung der Anträge und Meldungen ans Handelsregister<br>Frist für die Umsetzung des Zieles  | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100%  | 33%        | 100%                            |
|   | Nr. 2  | Initiativen zur Aufwertung der Datenbank des Handelsregisters als Informationsinstrument für Dritte<br>Anpassung der Handelsregisterauszüge hinsichtlich berufl. Qualifikation der Kaminsanierer und Hafner an Landesgesetz Nr. 1/2021; Aktualisierung auf Antrag der | 2,00             | 2,00                                     | 100%  | 33%        |                                 |

|   |       |   |            |            |      |     |     |
|---|-------|---|------------|------------|------|-----|-----|
|   |       | eingetragenen ATECO Klassifizierung an die effektiv ausgeübte Tätigkeit bzw. Angleichung an den bei der Agentur für Einnahmen aufscheinenden Kodex  |            |            |      |     |     |
|   | Nr. 3 | Verstärkung der Zusammenarbeit mit den Handelskammern des Triveneto bzw. mit Unioncamere im Tätigkeitsbereich des Meldeamtes:<br>Teilnahme an Initiativen/Treffen   | 3,00       | 4,00       | 100% | 33% |     |
| <i>Strategisches Ziel 11 –<br/>Verbesserung der<br/>Effizienz und Qualität der<br/>Prozesse</i> | Nr. 1 | Optimierung und Neuorganisation der Abläufe sowie Festlegung von Zuständigkeitsbereichen im Handelsregister:<br>Übernahme von bisherigen Befugnissen des Richters gemäß Artikel 40 des Gesetzes 120/2020 und Digitalisierung dieser Abläufe; Übernahme der Kompetenzen im Bereich der digitalen Dienste;<br>Reorganisation der Abteilung bzw. deren einzelnen Bereiche samt Filialen durch Begleitung eines externen Coach;<br>Delegierung von spezifischen Aufgaben und Dienste im | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100% | 50% | 50% |

|  |       |  |            |            |    |     |
|--|-------|--|------------|------------|----|-----|
|  |       | Handelsregister durch Namhaftmachung von 2 Koordinatoren   |            |            |    |     |
|  | Nr. 2 | Einführung neuer Verfahren aufgrund von gesetzlichen Bestimmungen (Gesetzesdekret Nr. 125/2019, Art. 37 und 40 des Gesetzes Nr. 120/2020)<br>Aufbau der Datenbank des sog. „wirtschaftlich Berechtigten“; Überprüfung und Zuweisung digitales Domizil; Löschung von Amts wegen von nicht mehr tätigen Unternehmen im Handelsregister | 31.12.2021 | 01.01.2022 | 0% | 50% |

|   |
|---|
| <b>Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (strategische Ziele Dr. Martin Ferrari)</b> |
| 75,00%  |

| Ziel   | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|--|--------|--|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <b>Strategisches Ziel 12 – Sensibilisierung für Wirtschaftsthemen, Förderung einer unternehmensnahen Wirtschaftspolitik und Vermittlung von wirtschaftsrelevantem Wissen</b> | Nr. 1  | <b>Digitalisierung der Angebote im Bereich Schule - Wirtschaft:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entwicklung von Online-Paketen für Projekte im Bereich Übergreifende Kompetenzen und Orientierung</li> <li>• Erstellung von Erklärvideos zur Veranschaulichung der Wirtschaftsinformationen und zur Verwendung im Fernunterricht</li> <li>• Neuentwicklung eines digitalen Handelskammer-besuchs für den Fernunterricht</li> <li>• Erarbeitung von Onlineworkshops für die Arbeit mit Schulklassen</li> </ul> | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100%                      | 25%        | 100,00 %           |
|  | Nr. 2  | Vorträge und Workshops für Verbände, Behörden, Gemeinden, usw:<br>Anzahl der Vorträge und Workshops  | 10,00            | 11                                       | 100%                      | 25%        |                    |
|  | Nr. 3  | Meldungen, Interviews und Beiträge in den Medien zu Studien, Analysen, Berichten und Pressemitteilungen des WIFO (ohne Konjunkturberichterstattung):<br>Anzahl der Meldungen, Interviews und Beiträge in den Medien  | 220,00           | 318                                      | 100%                      | 25%        |                    |
|  | Nr. 4  | Vom WIFO organisierte Veranstaltungen zu wirtschaftspolitisch relevanten Themen:<br>Anzahl der Veranstaltungen, Workshops und Zukunftswerkstätten  | 3,00             | 10                                       | 100%                      | 25%        |                    |

|   |          |  |            |            |      |     |          |
|---|----------|--|------------|------------|------|-----|----------|
| <i>Strategisches Ziel<br/>13 – Analyse der<br/>Südtiroler<br/>Wirtschaftsstruktur</i> | Nr.<br>1 | <p><b>Studien zu den wirtschaftlichen Auswirkungen der COVID-19-Pandemie:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impulspapier mit Wirtschaftspolitischen Vorschlägen zum Thema: Wie kann die Südtiroler Wirtschaft nach Corona weiterentwickelt werden?</li> <li>• Studie zu den Zukunftsperspektiven des Einzelhandels angesichts der Covid-Krise und der voranschreitenden Online-Revolution.</li> </ul>   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100% | 33% |          |
|   | Nr.<br>2 | <p><b>Ausbau der Zusammenarbeit mit anderen Institutionen im Studienbereich:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kooperationsabkommen mit den Evaluationsstellen der Bildungsdirektionen zur Analyse der PISA/OECD-Daten für Südtirol <ul style="list-style-type: none"> <li>• Studie zur finanziellen Grundbildung der 15-jährigen Schüler in Südtirol</li> </ul> </li> <li>• Konvention mit Pensplan zur Analyse der Datenbank der Zusatzrentenversicherten in Südtirol und im Trentino</li> <li>• Analyse der Altersvorsorgesituation in Südtirol und im Trentino in Zusammenarbeit mit Pensplan und der Handelskammer Trient</li> </ul> | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100% | 33% | 100,00 % |

|   |       |   |            |            |         |        |          |
|---|-------|---|------------|------------|---------|--------|----------|
|   | Nr. 3 | <p><b>Weiterentwicklung der Datenbanken und innovative Methoden der Konjunkturbeobachtung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Georeferenzierung der Unternehmensdatenbank der Handelskammer, um räumliche Analysen zu ermöglichen</li> <li>• Erschließung der Edyna-Daten zum Stromverbrauch in Südtirol für eine zeitnahe Konjunkturbeobachtung</li> </ul> | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100%    | 33%    |          |
| <i>Strategisches Ziel (OS) 14 – Bildungs- und Berufsorientierung für Südtiroler Jugendliche</i> | Nr. 1 | TALENTCENTER: Einstellung eines/r Psychologen/in zur Mitarbeit an der Vorbereitungsarbeiten für das Talentcenter  | 30.04.2021 | 30.04.2021 | 100,00% | 33,00% | 100,00 % |
|   | Nr. 2 | TALENTCENTER: Ideenwettbewerb zum Corporate Design für das Talentcenter Bozen   | 31.12.2021 | 01.08.2021 | 100,00% | 33,00% |          |

|  |          |   |            |  |         |        |  |
|--|----------|---|------------|--|---------|--------|--|
|  | Nr.<br>3 | TALENTCENTER: Recherche und Analyse von bestehenden Berufsdatenbanken und Adaptierungen für die Verwendung im Talentreport. | 31.12.2021 |  | 100,00% | 33,00% |  |
|--|----------|---|------------|--|---------|--------|--|

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (strategische Ziele Dr. Georg Lun)</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| 100,00%  |  |  |  |  |  |  |  |

### 3.2 Operative Ziele und diesbezügliche Maßnahmen

Führungskraft: Dr. Alfred Aberer

| Ziel   | Target |   |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|--|--------|---|------------------|--|---------------|------------|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme  | Zielsetzung 2021 |  |               |            |                    |
| <i>Operatives Ziel 1.1 - Erstellung eines umfassenden und praxisorientierten Weiterbildungsangebotes</i> | Nr. 1  | Anzahl der vom WIFI durchgeführten Veranstaltungen  | 100,00           | 177,00                                   | 100,00%       | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Operatives Ziel 1.2 – WIFI Internetportal in responsive Design</i>                                    | Nr. 1  | WIFI Internetportal in responsive Design            | 31.12.2021       | 0,00                                     | 0,00%         | 100,00%    | 0,00%              |
| <i>Operatives Ziel 1.3 - Planung Kurse Unternehmensführung der Südtiroler Meisterausbildung</i>          | Nr. 1  | Innerhalb Dezember Planung von 4 Kursen im Handwerk | 31.12.2021       | 23.09.2021                               | 100,00%       | 100,00%    | 100,00%            |

|  |       |  |        |        |         |         |         |
|--|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|
| <i>Operatives Ziel 2.1 - Unterstützung von Personen, die sich selbstständig machen möchten</i>                                       | Nr. 1 | Vom Service für Unternehmensgründung angebotene Erstberatungsgespräche         | 200,00 | 345,00 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Operatives Ziel 2.2 - Sensibilisierung der Unternehmen für das Thema Unternehmensübernahme und -nachfolge</i>                     | Nr. 1 | Anzahl Orientierungsgespräche zum Thema Unternehmensübernahme und -nachfolge   | 20,00  | 25,00  | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Anzahl der Sensibilisierungsmaßnahmen zum Unternehmensübernahme und -nachfolge | 4,00   | 7      | 100,00% | 30,00%  |         |
| <i>Operatives Ziel 2.3 - Information und Beratung der Unternehmen im Bereich der Produktsicherheit und Lebensmitteletikettierung</i> | Nr. 1 | Anzahl Erstberatungen zur Produktsicherheit                                    | 30,00  | 93,00  | 100,00% | 50,00%  | 100,00% |

|  |       |  |        |        |         |         |         |
|--|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 2 | Anzahl Erstberatungen zur Lebensmitteletikettierung      | 70,00  | 155,00 | 100,00% | 50,00%  |         |
| <i>Operatives Ziel 2.4 – Nutzung des Patlib-Zentrums</i> | Nr. 1 | Patlib:<br>Anzahl der Markenrecherchen                   | 100,00 | 83,00  | 83,00%  | 70,00%  | 88,10%  |
|  | Nr. 2 | Patlib:<br>Anzahl Vorträge zu gewerblichen Schutzrechten | 5,00   | 8,00   | 100,00% | 30,00%  |         |
| <i>Operatives Ziel 2.5 – Audit Familie - Beruf</i>       | Nr. 1 | Anzahl der zertifizierten Unternehmen und Organisationen | 15,00  | 21     | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

|  |       |   |                |            |         |         |         |
|--|-------|---|----------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Operatives Ziel 2.6 –<br/>Information und Beratung zum<br/>COVID-Notstand</i> | Nr. 1 | Anzahl bearbeitete Anfragen   | 70,00          | 365,00     | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
|  |       |   |                |            |         |         |         |
| <i>Operatives Ziel 3.1 -<br/>Verbesserung der ADR – Kultur<br/>in Südtirol</i>   | Nr. 1 | Mediation:<br>Statistische Erhebung der für die<br>Kunden uninteressanten<br>Geschäftsfelder; Genehmigung der<br>neuen Mediationsordnung;<br>entsprechende Anerkennung durch<br>das zuständige Justizministerium                | bis 28.02.2021 | 28.02.2021 | 100,00% | 50,00%  | 80,00%  |
|  | Nr. 2 | Überschuldungsstelle (OCC und<br>OCRI gemeinsam):<br>Kostenlose Sprechstunden mit<br>Experten zur Einschätzung der<br>Schuldensituation und als<br>Vereinfachung für die<br>Gesuchstellung um Zulassung zum<br>Verfahren        | 50,00          | 52,00      | 100,00% | 30,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Schiedsgericht:<br>Überarbeitung und<br>Veröffentlichung der neuen<br>Schiedsrichter- und<br>Gutachterverzeichnisse sowie<br>Verbesserung des Internetauftritts,<br>damit die Kunden frei und<br>unkompliziert auswählen können | bis 30.06.2021 | 0,00       | 0,00%   | 20,00%  |         |

|   |       |   |        |        |         |        |         |
|---|-------|---|--------|--------|---------|--------|---------|
| <i>Operatives Ziel 3.2 - Digitalisierung der ADR-Verfahren</i>                  | Nr. 1 | Online-Mediationsverfahren: Verhältnis zwischen Online- und Vor-Ort-Mediationsverfahren   | 15,00% | 67,00% | 100,00% | 30,00% | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Digitale Hinterlegung der Verfahrensunterlagen: Prozentueller Anteil der digital hinterlegten bzw. ausgetauschten Verfahrensunterlagen. | 70,00% | 96,25% | 100,00% | 70,00% |         |
| <i>Operatives Ziel 4.1 - Information und Beratung zur Internationalisierung</i> | Nr. 1 | Information und Beratung zur technischen Exportabwicklung: Anzahl bearbeitete Anfragen  | 200,00 | 431,00 | 100,00% | 70,00% | 90,00%  |
|   | Nr. 2 | Bearbeitete Beitragsgesuche „Internationalisierung“: Anzahl bearbeitete Gesuche   | 30,00  | 202,00 | 100,00% | 20,00% |         |
|   | Nr. 3 | Orientierungsgespräche zur Exportvorbereitung: Anzahl Orientierungsgespräche  | 20,00  | 0,00   | 0,00%   | 10,00% |         |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Operatives Ziel 5.1 - Information und Beratung zur Digitalisierung</i>  | Nr. 1 | Orientierungsgespräche zu E-Commerce:<br>Anzahl Orientierungsgespräche       | 50,00      | 71         | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Anzahl durchgeführte Tests zur digitalen Reife „Selfie 4.0“:<br>Anzahl Tests | 50,00      | 379,00     | 100,00% | 20,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Newsletter Digitalisierung<br>Anzahl Newsletter                              | 5,00       | 7          | 100,00% | 10,00%  |         |
| <i>Operatives Ziel 5.2 - Akkreditierung nach DIN EN ISO/IEC 17065:2012</i> | Nr. 1 | Erreichung der Akkreditierung nach DIN EN ISO/IEC 17065:2012 innerhalb 2021  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

|   |              |  |             |              |                |                |                |
|---|--------------|--|-------------|--------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 6.1 - Externe Kommunikation: Resonanz der Pressemeldungen in den lokalen Medien</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Veröffentlichungen und Pressemitteilungen des Amtes Kommunikation:<br/>Verhältnis zwischen Anzahl der Publikationen in den Medien im Jahr und der Anzahl der ausgesendeten Pressemitteilungen im Jahr</p> | <p>6,00</p> | <p>12,09</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 6.2 – Zeitung der Handelskammer – Für die Wirtschaft</i></p>                            | <p>Nr. 1</p> | <p>Druck und Versand der Zeitschrift „Für die Wirtschaft“:<br/>Anzahl Ausgaben der Zeitung</p>   | <p>8,00</p> | <p>8,00</p>  | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|  |
|--|
| <p><b>Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (operative Ziele Dr. Alfred Aberer)</b></p> |
| <p>91,13 %</p>   |

| Ziel   | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|--|--------|--|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <i>Operatives Ziel 7.1 – Den Digitalisierungsgrad der lokalen Unternehmen steigern</i>   | Nr. 1  | Den Digitalisierungsgrad der Unternehmen steigern<br>Anzahl der ausgestellten SPID   | 1.800,00         | 2.903,00                                 | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Operatives Ziel 7.2 - Inspektionen des Eichdienstes in allen lokalen technischen Zentren und Eichstellen, welche Anspruch auf regelmäßige Überprüfung haben</i> | Nr. 1  | Inspektionen des Eichdienstes in allen lokalen technischen Zentren und Eichstellen, welche Anspruch auf regelmäßige Überprüfung haben<br>Durchführung von 4 Inspektionen des Eichdienstes in technischen Zentren und Eichstellen | 4,00             | 4  | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Operatives Ziel 7.3 – Nachkontrollen der geeichten Geräte</i>   | Nr. 1  | Nachkontrollen der von privaten Eichstellen geeichten Geräte:<br>Prozentueller Anteil der stichprobenartigen Kontrollen  | 0,1%             | 1,22%                                    | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |

|   |              |  |                   |                   |                |                |                |
|---|--------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 7.4 - Durchführung der Inspektionen des Wettbewerbsschutzes im Rahmen der Vereinbarung mit Unioncamere und ev. Einleitung des Verwaltungsverfahrens</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Inspektionen des Bereichs Wettbewerbsschutz:<br/>Anzahl der Inspektionen des Bereichs Wettbewerbsschutz zum Thema Produktsicherheit</p>   | <p>1,00</p>       | <p>2,00</p>       | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 7.5 - Prüfung für die Eintragung der technischen Verantwortlichen in das Verzeichnis der Umweltfachbetriebe</i></p>   | <p>Nr. 1</p> | <p>Ziel ist die Durchführung der Eignungsprüfung für technischen Verantwortlichen in der Abfallwirtschaft aufgrund der neuen Quiz-Fragen welche vom Nationalen Komitee des Verzeichnisses festgelegt werden.</p>   | <p>31.12.2021</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 7.6 - Anpassung der Daten des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe über den Transport mit Wechselbehältern</i></p>   | <p>Nr. 1</p> | <p>Anpassung der Daten des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe über den Transport mit Wechselbehältern<br/>Neue Bestimmungen des Nationalen Komitees des Verzeichnisses der Umweltfachbetriebe verlangen zusätzliche Informationen bezüglich Wechselbehälter für den Abfalltransport. Die Unternehmen und die Landesektion des</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>0,00</p>       | <p>0,00%</p>   | <p>100,00%</p> | <p>0,00%</p>   |

|   |       |  |            |         |         |         |         |  |
|---|-------|--|------------|---------|---------|---------|---------|--|
|   |       | Verzeichnisses müssen diese Vorschriften umsetzen.   |            |         |         |         |         |  |
| <i>Operatives Ziel 7.7 - Einführung einer neuen Software AGEF und Unterstützung bei der Einreichung der diesbezüglichen Anträge</i> | Nr. 1 | Ziel des Amtes Ökonomat, Vermögen und Verträge ist die Implementierung der AGEF-Software für die telematische Übermittlung von Beitragsanträgen von Unternehmen und die Unterstützung bei der Verwaltung der Übermittlung der erforderlichen Unterlagen                                  | 31.12.2021 | 0,00    | 0,00%   | 100,00% | 0,00%   |  |
| <i>Operatives Ziel 8.1 - Sicherstellung einer angemessenen Weiterbildung des Personals</i>  | Nr. 1 | Verbreitung der Weiterbildungsaktivitäten unter dem Kammerpersonal: Verhältnis zwischen der Anzahl der unbefristeten Bediensteten der Handelskammer, welche mindestens an einem Fortbildungskurs im Jahr teilnehmen, und der Gesamtanzahl der unbefristet Bediensteten der Handelskammer | 80%        | 100,00% | 100,00% | 100,00% | 100,00% |  |

|  |              |  |                   |                   |                |                |                |
|--|--------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 8.2 –<br/>Miteinbeziehung der Amtsleiter<br/>der Handelskammer in die<br/>Festlegung der Ziele für das<br/>Triennium 2021 - 2023</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Organisation eines Workshops<br/>im Jahr 2021</p>   | <p>1,00</p>       | <p>1,00</p>       | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 9.1 -<br/>Unterstützung der Ämter der<br/>Handelskammer bei der<br/>Direktvergabe von<br/>Dienstleistungen und/oder<br/>Gütern</i></p>   | <p>Nr. 1</p> | <p>Die interne Verwaltung der<br/>Handelskammer setzt sich zum<br/>Ziel, die Ämter der Körperschaft<br/>bei der Direktvergabe von<br/>Dienstleistungen und/oder<br/>Gütern zu unterstützen</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 9.2 -<br/>Bereitstellung des Systems<br/>"VDI – virtual desktop<br/>interfaces" für die</i></p>  | <p>Nr. 1</p> | <p>Bereitstellung des Systems "VDI<br/>– virtual Desktop-interfaces" für<br/>insgesamt 125<br/>Mitarbeiter/innen der<br/>Handelskammer</p>   | <p>31.03.2021</p> | <p>31.03.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>33,00%</p>  | <p>100,00%</p> |

|  |       |   |            |            |         |         |       |
|--|-------|---|------------|------------|---------|---------|-------|
| <i>Mitarbeiter/innen der Handelskammer</i>   | Nr. 2 | Bereitstellung des Systems "VDI - virtual Desktop-interfaces " für insgesamt 135 Mitarbeiter/innen der Handelskammer                        | 30.06.2021 | 30.06.2021 | 100,00% | 33,00%  |       |
|  | Nr. 3 | Erleichterung des smart workings der Mitarbeiter/innen der Handelskammer durch die Verwaltung der entsprechenden Ausrüstung der Mitarbeiter | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |       |
| <i>Operatives Ziel 9.3 – Organisation einer Sonderausstellung im Merkantilmuseum</i> | Nr. 1 | Organisation einer Sonderausstellung im Merkantilmuseum:<br>Frist der Zielerreichung:   | 31.12.2021 | --         | 0,00%   | 100,00% | 0,00% |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Operatives Ziel 9.4 – Zahlungsfristen der an das Institut für Wirtschaftsförderung ausgestellten Rechnungen</i> | Nr. 1 | Zahlungsfristen des Instituts:<br>Durchschnittliche Zahlungsdauer des Instituts für Wirtschaftsförderung   | 16,00      | 4,26       | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Operatives Ziel 9.5 - Verbesserung der Inkassozeiten der Ausgangsrechnungen</i>                                 | Nr. 1 | Verbesserung der Inkassozeiten der Ausgangsrechnungen<br>1. Mahnung innerhalb von 45 Tagen ab Fälligkeit der Rechnung<br>2. Mahnung innerhalb von 75 Tagen ab Fälligkeit der Rechnung<br>3. Mahnung innerhalb von 105 Tagen ab Fälligkeit der Rechnung | 31.12.2021 | 100,00%    | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Operatives Ziel 9.6 - Einführung eines Tools zur Budgetkontrolle für die Bereichsverantwortlichen</i>           | Nr. 1 | Der Bereich Buchhaltung, Haushalt und Finanzen wird allen Bereichsverantwortlichen ein neues Tool zur Verfügung stellen, mit Hilfe dessen jeder unabhängig auf die aktuelle Situation des eigenen Budget zugreifen kann.                               | 30.09.2021 | 30.09.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Operatives Ziel 9.7 - Pünktliche Begleichung der an die Handelskammer ausgestellten Lieferantenrechnungen</i>   | Nr. 1 | Zahlungsfristen der Handelskammer:<br>Durchschnittliche Zahlungsfrist der Handelskammer  | 16,00      | 7,26       | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

**Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (operative Ziele Dr. Luca Filippi)**

81,25 %

| Ziel   | Target |   |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|--|--------|---|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme  | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <p><i>Operatives Ziel 10.1 - Zeitnahe Eintragung ins Handelsregister von Unternehmensverschmelzungen und -spaltungen</i></p> | Nr. 1  | <p>Bearbeitungszeiten der beim Handelsregister beantragten Verfahren für Unternehmensverschmelzungen und -spaltungen:<br/>Verhältnis zwischen der Gesamtanzahl der im Handelsregister eingegangenen Meldungen von Unternehmensverschmelzungen und -spaltungen, welche innerhalb von 3 Arbeitstagen bearbeitet werden, und der Gesamtanzahl der im Handelsregister eingegangenen Meldungen für Unternehmensverschmelzungen und -spaltungen</p> | 75%              | 78,75%                                   | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |

|  |              |  |            |  |                |                |                |
|--|--------------|--|------------|--|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 10.2 – Angebot einer qualifizierten Unterstützung für innovative Start-up-Unternehmen sowohl in der Gründungsphase als auch bei Statutenänderungen</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Qualifizierte Unterstützung von innovativen Start-up-Unternehmen bei der Gründung oder bei Statutenänderungen:<br/>Verhältnis zwischen der Anzahl der eingereichten Anfragen um Unterstützung und der diesbezüglich durchgeführten Beratungen und Unterstützungen</p> | <p>80%</p> | <p>100,00%</p>   | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 10.3 - Bereitstellung der im Bereich Berufsbefähigung verwendeten Formulare und Vordrucke im bearbeitbaren Word-Format</i></p>                             | <p>Nr. 1</p> | <p>Verhältnis der Gesamtanzahl an Vordrucken (20 Vordrucke) und der bis Ende 2021 umgearbeiteten Vordrucke</p>   | <p>70%</p> | <p>100% (19 Vordrucke, 1 wurde entfernt, da obsolet)</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|   |              |  |                 |                 |                |                |                |
|---|--------------|--|-----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 10.4 –<br/>Verbesserung des<br/>Informationsdienstes an die<br/>Kundschaft mittels Weiterbildung<br/>der Mitarbeiter</i></p>  | <p>Nr. 1</p> | <p>Verbesserung des Informationsdienstes an die Kundschaft mittels Weiterbildung der Mitarbeiter:<br/>Ermittlung und Gestaltung spezifischer Aus- und Weiterbildungen in den Zuständigkeitsbereichen des Amtes, um die technisch-rechtlichen Kompetenzen der Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen durch die Teilnahme an externen Kursen oder durch die Betreuung seitens qualifizierten Personals auszubauen.</p> | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.21</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 11.1 - Neues<br/>Register der technischen<br/>Produktionsleiter der<br/>Bearbeitungszentren und der<br/>Hersteller von tragenden<br/>Holzelementen: Einrichtung,<br/>Programmierung, Ersteintragung</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Das Ziel ist die Schaffung und Programmierung des neuen Registers und die Eintragung der befähigten technischen Produktionsleiter<br/>Operatives Register bis Ende 2021</p>   | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.21</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|   |              |   |                 |                   |                |                |                |
|---|--------------|---|-----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 11.2 - Anpassung an neue gesetzliche Bestimmungen</i></p>                       | <p>Nr. 1</p> | <p>Ziel ist die Aktualisierung von Amts wegen der in der Datenbank aufscheinenden Berufsbezeichnung „Installateur von Heizungs- und sanitären Anlagen“ in „Heizungs-, Lüftungs- und Sanitärtechniker“ bei sämtlichen eingetragenen Handwerksunternehmen (aktuell 518), zwecks Anpassung an die abgeänderte Handwerksordnung, Landesgesetz Nr. 1/2008, Artikel 28</p>    | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 11.3 – Verbesserung der Qualität der Datenbank der Handwerksunternehmen</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Das Ziel sieht die Einleitung des Verfahrens von Amts wegen für die Löschung oder die Richtigstellung der im Handelsregister eingetragenen Positionen und Daten von Handwerksunternehmen vor, z.B. bei Ableben oder Unauffindbarkeit des Firmeninhabers; dadurch soll die Zuverlässigkeit der Datenbank verbessert werden<br/>Anzahl der eingeleiteten Verfahren</p> | <p>45</p>       | <p>49</p>         | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|   |              |  |            |   |                |                |                |
|---|--------------|--|------------|---|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Operatives Ziel 11.4 - Vereinfachung der Verwaltungsverfahren</i></p>                               | <p>Nr. 1</p> | <p>Ziel ist die Erstellung von zweisprachigen Vordrucken, mit denen Unternehmen, Freiberufler und Verbände für die SCIA-pflichtigen Tätigkeiten vor der formellen Einreichung der telematischen Meldung eine kostenlose Prüfung des Vorhandenseins der beruflichen Voraussetzungen beantragen können<br/>Anzahl der auf der Homepage hochgeladenen Formulare</p> | <p>5</p>   | <p>6</p>                                    | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Operatives Ziel 11.5 - Hoher Anteil an erledigten Anträgen um Überwachung von Gewinnspielen</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Erhaltene Anträge zur Überwachung von Gewinnspielen: Verhältnis zwischen der Anzahl der eingereichten Anträge zur Überwachung von Gewinnspielen und die überwachten Gewinnspiele in der gleichen Bezugsperiode</p>  | <p>75%</p> | <p>100% (244 Ermittlungen der Gewinner)</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|   |
|---|
| <p><b>Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (operative Ziele Dr. Martin Ferrari)</b></p> |
| <p>100,00 %</p>   |

Führungskraft: Dr. Georg Lun

| Ziel  | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren 2021 in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|---|--------|--|------------------|--|--------------------------------|------------|--------------------|
|   | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                                |            |                    |
| <i>Operatives Ziel 12.1 – Verstärkte Einbindung der Gymnasien im Rahmen der Tätigkeiten von „Schule - Wirtschaft“</i> | Nr. 1  | Erarbeitung eines Unterrichtspakets zur finanziellen Bildung an den Gymnasien    | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                        | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Operatives Ziel 13.1 – Erstellung von Studien und Analysen zu regionalwirtschaftlichen Themen</i>                  | Nr. 1  | Erstellung einer Studie zur Direktvermarktung von landwirtschaftlichen Produkten | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                        | 33,00%     | 100,00%            |

|   |       |  |            |            |         |        |         |
|---|-------|--|------------|------------|---------|--------|---------|
|   | Nr. 2 | Erstellung einer Studie zu den wirtschaftlichen Effekten der Kulturausgaben des Landes                         | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% |         |
|   | Nr. 3 | Erstellung einer Studie zur Financial Literacy der Südtiroler Oberschüler                                      | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% |         |
| <i>Operatives Ziel 13.2 – Innovative Nutzung der Handelsregisterdatenbank</i> | Nr. 1 | Programmierung und Implementierung eines neuen Algorithmus und Veröffentlichung der Daten in Form einer Studie | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% | 100,00% |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 2 | Analyse der Detaildaten zum Südtiroler Landeshaushalt  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Integration der LTS-Hoteldatenbank in die WIFO-Unternehmensdatenbank   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |         |
| <i>Operatives Ziel 14.1 – Anpassungsarbeiten der psychologischen Tests als Vorbereitung für das Talentcenter</i> | Nr. 1 | Talentcenter: Übersetzung, Anpassung und Testlauf des Interessenstest in Zusammenarbeit mit der Freien Universität Bozen | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

**Erzielte durchschnittliche Leistung 2021 (operative Ziele Dr. Georg Lun)**

100,00 %

### **3.3 Individuelle Ziele**

Der Kammerausschuss legt im Sinne von Art. 7-ter des Regionalgesetzes Nr. 3/2000 mittels eines Beschlusses und mit Hilfe eines Gutachtens des unabhängigen Bewertungsgremium die Maßstäbe und die Prozedur zur Bewertung der Leistung der Führungskräfte, der Abteilungsleiter und der Amtsleiter (von nun an wird nur noch die Bezeichnung „Führungskräfte“ verwendet) fest.

Die Leistung der einzelnen Führungskräfte hängt in erster Linie von der Erreichung der für das eigene Amt bzw. Abteilung festgelegten Ziele ab und wird mittels des sogenannten „Cascading“ von der Gesamtleistung der Organisationseinheit abgeleitet (30 von insgesamt 50 Bewertungspunkte werden bei Erreichung der besagten Ziele vergeben).

Die individuellen Ziele für das Jahr 2021 wurden ausschließlich dem Generalsekretär und dem Vizeregensekretär für die eventuelle Bewertung der individuellen Leistung zugewiesen. Die Erreichung der individuellen Ziele wird mit zusätzlichen Punkten (maximal 5 Punkte) belohnt, welche in die Gesamtbewertung miteinfließen.

Nachfolgend werden die individuellen Ziele der Führungskräfte Dr. Alfred Aberer und Dr. Luca Filippi für das Jahr 2021 erläutert:

Die Zielvorgaben verstehen sich als „>=“, sofern im Dokument nicht anders angegeben.

**Generalsekretär und Abteilungsdirektor der  
Abteilungen Landwirtschaft und Wirtschaftsförderung  
Dr. Alfred Aberer**

| Ziel   | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung 2021 in % |
|--|--------|--|------------------|--|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                    |
| <i>Individuelles Ziel 1 – Talent center</i>  | Nr. 1  | Talent center<br>Start der Arbeiten zu den Räumlichkeiten, Abschluss Konventionen, Tätigkeiten können beginnen | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%            |
| <i>Individuelles Ziel 2 – Sensibilisierungstätigkeit zu wirtschaftlich relevanten Themen</i> | Nr. 1  | Organisation von Veranstaltungen über wirtschaftlich relevante Themen  | 3,00             | 3  | 100,00%            |
| <i>Individuelles Ziel 3 – Verbesserung der Kontakte mit dem Kammersystem</i>                 | Nr. 1  | Organisation von/Teilnahme an 5 Treffen mit lokalen Kammern und Vereinigungen                                  | 5,00             | 5  | 100,00%            |

## Vizegeneralsekretär und Direktor der Abteilung Verwaltungsdienste Dr. Luca Filippi

| Ziel   | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung 2021 in % |
|--|--------|--|------------------|--|--------------------|
|  | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                    |
| <i>Individuelles Ziel 1 – Entbürokratisierung - Interne Umstrukturierung des SUAP/SUE-Dienstes</i> | Nr. 1  | Zur Verbesserung des Dienstes wird die interne Struktur des SUAP/SUE-Dienstes überdacht: der technische Support für die Benutzer wird zukünftig vom Bereich "digitale Dienste" verwaltet, während der organisatorische Teil des Projekts neuen Mitarbeitern/innen anvertraut wird, die sich hauptsächlich mit dem Thema Entbürokratisierung beschäftigen werden. | 31.12.2021       | .-                                       | 0,00%              |
| <i>Individuelles Ziel 2 – Zentrale Verwaltung des Einkaufs von Waren und Dienstleistungen</i>      | Nr. 1  | Entwicklung eines Konzepts für die zentrale Verwaltung des Einkaufs von Waren und Dienstleistungen ohne Neueinstellungen von Personal.   | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%            |
| <i>Individuelles Ziel 3 – Modernisierung des Sitzungssaales im dritten Stock des Hauptsitzes</i>   | Nr. 1  | Erneuerung der technologischen Systeme, um die Möglichkeit zu geben, Online- und Präsenzkurse zu verwalten.  | 31.12.2021       | 30.04.2021                               | 100,00%            |

### 3.4 Zusammenfassende Übersicht der erzielten Leistung der Führungskräfte

#### A) Strategische und operative Ziele

| Abteilungsleiter   | Durchschnittliche Leistung strategische Ziele | Durchschnittliche Leistung operative Ziele |
|--------------------|---|--|
| Dr. Alfred Aberer  | 100,00%                                       | 91,13%                                     |
| Dr. Luca Filippi   | 100,00%                                       | 81,25%                                     |
| Dr. Martin Ferrari | 75,00%  | 100,00%                                    |
| Dr. Georg Lun      | 100,00%                                       | 100,00%                                    |

| Punktezahl<br>Dr. Alfred Aberer: | Leistung | Gewichtung | Punktezahl |
|----------------------------------|----------|------------|------------|
| 20 Punkte (SZ)                   | 100,00%  | 100,00%    | 20,00      |
| 10 Punkte (OZ)                   | 91,13%   | 100,00%    | 9,11       |
|                                  |          |            | 29,11      |

| Punktezahl<br>Dr. Luca Filippi: | Leistung | Gewichtung | Punktezahl |
|---------------------------------|----------|------------|------------|
| 20 Punkte(SZ)                   | 100,00%  | 100,00%    | 20,00      |
| 10 Punkte (OZ)                  | 81,25%   | 100,00%    | 8,13       |
|                                 |          |            | 28,13      |

| Punktezahl<br>Dr. Martin Ferrari: | Leistung | Gewichtung | Punktezahl |
|-----------------------------------|----------|------------|------------|
| 20 Punkte (SZ)                    | 75,00%   | 100,00%    | 15,00      |
| 10 Punkte (OZ)                    | 100,00%  | 60,00%     | 6,00       |
|                                   |          |            | 21,00      |

| Punktezahl<br>Dr. Georg Lun: | Leistung | Gewichtung | Punktezahl |
|------------------------------|----------|------------|------------|
| 20 Punkte (SZ)               | 100,00%  | 100,00%    | 20,00      |
| 10 Punkte (OZ)               | 100,00%  | 60,00%     | 6,00       |
|                              |          |            | 26,00      |

Es wurde als zweckmäßig erachtet, die den Führungskräften Dr. Martin Ferrari und Dr. Georg Lun zugeteilten operativen Ziele, aufgrund der Art derselben, mit einer Gewichtung von 60% zu bewerten.

B) Weitere Ziele

| Abteilungsleiter   | Bewiesene Fachkompetenz | Koordinierungs- bzw. Planungsfähigkeiten | Eingeführte Verbesserungen | Kommunikative Fähigkeiten | Punktzahl |
|--------------------|-------------------------|--|----------------------------|---------------------------|-----------|
| Dr. Alfred Aberer  | 5,00                    | 5,00                                     | 5,00                       | 5,00                      | 20,00     |
| Dr. Luca Filippi   | 5,00                    | 5,00                                     | 5,00                       | 5,00                      | 20,00     |
| Dr. Martin Ferrari | 4,00                    | 4,00                                     | 4,00                       | 3,00                      | 15,00     |
| Dr. Georg Lun      | 3,00                    | 3,00                                     | 2,00                       | 2,00                      | 10,00     |

C) Individuelle Ziele

| Abteilungsleiter  | Individuelles Ziel Nr.1 | Individuelles Ziel Nr.2 | Individuelles Ziel Nr.3 | Punktzahl |
|-------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------|
| Dr. Alfred Aberer | 1,67                    | 1,67                    | 1,66                    | 5,00      |
| Dr. Luca Filippi  | 0,00                    | 1,67                    | 1,66                    | 3,33      |

D) Gesamtleistung (a+b+c)

| Abteilungsleiter   | A     | B     | C    | Gesamtpunktezahl | Zuerkannte Punktzahl |
|--------------------|-------|-------|------|------------------|----------------------|
| Dr. Alfred Aberer  | 29,11 | 20,00 | 5,00 | <b>54,11</b>     | <b>50,00</b>         |
| Dr. Luca Filippi   | 28,13 | 20,00 | 3,33 | <b>51,46</b>     | <b>50,00</b>         |
| Dr. Martin Ferrari | 21,00 | 15,00 | 0,00 | <b>36,00</b>     | <b>36,00</b>         |
| Dr. Georg Lun      | 26,00 | 10,00 | 0,00 | <b>36,00</b>     | <b>36,00</b>         |

## **4 RESSOURCEN, EFFIZIENZ UND WIRTSCHAFTLICHKEIT**

Die Indikatoren und alle Daten bezüglich der Ressourcen, der Effizienz und der Wirtschaftlichkeit der Tätigkeit der Handelskammer Bozen sind auf der Internetseite der Handelskammer veröffentlicht worden (siehe Abschnitt "transparente Verwaltung" – Bilanzen – Jahresbilanz 2021).

## **5 GLEICHBERECHTIGUNG UND GENREBILANZ**

Zum 31. Dezember 2021 belief sich der weibliche Anteil am Personal auf 79 Bedienstete, welche wie folgt in die einzelnen Besoldungs- und Berufsklassen eingestuft waren:

- 1 Mitarbeiterin in der Besoldungs- und Berufsklasse A3;
- 52 Mitarbeiterinnen in den Besoldungs- und Berufsklassen B1, B2, B2S, B3, B4 und B4S;
- 26 Mitarbeiterinnen in den Besoldungs- und Berufsklassen C1, C2, C3;

Die Situation der erteilten Leitungsaufträge war am 31.12.2020 die folgende:

- 4 Abteilungsdirektoren, alles Männer;
- 13 Amtsdirektoren, davon 5 Frauen und 8 Männer.

## **6 DIE ERSTELLUNG DES LEISTUNGSBERICHTES**

### **6.1 Phasen, verwickelte Subjekte, Termine und Zuständigkeiten**

Der vorliegende Bericht wird im Sinne von Art. 15, Absatz 2, Buchstabe b), des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 150 vom 27. Oktober 2009 vom Kammerausschuss genehmigt, nachdem dieser von der Leitung der Handelskammer begutachtet und gutgeheißen wurde.

Der Bericht muss vorab vom unabhängigen Bewertungsgremium (das sogenannte "OIV") validiert werden.

Der Bericht im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ der Homepage der Handelskammer veröffentlicht.

## 6.2 Stärken und Schwachstellen des Leistungskreislaufes

Die Umsetzung eines Systems zur Messung der Leistung der Handelskammer bringt diverse Vorteile mit sich (z.B. das langfristige Zukunftsbild – die sogenannte „Vision“ gibt der Körperschaft eine eigene Identität, die Beziehungen „nach außen“ werden wesentlich verbessert, die Tätigkeit der öffentlichen Körperschaften wird aufgrund von objektiv messbaren Daten und Zahlen bewertet usw.), dennoch dürfen einige Schwachstellen bzw. aufgetretene Probleme nicht unterschätzt werden.

Die Komplexität der Abläufe, sowie alle aufgetretenen Probleme sind auf den wachsenden bürokratischen Druck zurückzuführen, welcher mit der Ausarbeitung des Planes und der Messung der diversen Leistungsindikatoren verbunden ist.

# INDICE

|   |            |
|---|------------|
| 1. PRESENTAZIONE  | Pagina 57  |
| 2. ANALISI DEL CONTESTO   | Pagina 58  |
| 2.1 Il contesto esterno di riferimento                                      | Pagina 58  |
| 2.2 L'amministrazione   | Pagina 63  |
| 2.3 I risultati raggiunti   | Pagina 65  |
| 2.4 Le criticità e le opportunità   | Pagina 65  |
| 3. OBIETTIVI: RISULTATI RAGGIUNTI E SCOSTAMENTI                             | Pagina 66  |
| 3.1 Aree strategiche e obiettivi strategici                                 | Pagina 66  |
| 3.2 Obiettivi operativi e relative misure                                   | Pagina 78  |
| 3.3 Obiettivi individuali   | Pagina 99  |
| 3.4 Sintesi performance dei dirigenti                                       | Pagina 102 |
| 4. RISORSE, EFFICIENZA ED ECONOMICITÀ                                       | Pagina 104 |
| 5. PARI OPPORTUNITÀ E BILANCIO DI GENERE                                    | Pagina 104 |
| 6. IL PROCESSO DI REDAZIONE DELLA RELAZIONE SULLA PRESTAZIONE ORGANIZZATIVA | Pagina 104 |
| 6.1 Fasi, soggetti, tempi e responsabilità                                  | Pagina 104 |
| 6.2 Punti di forza e di debolezza del ciclo della prestazione organizzativa | Pagina 104 |

# 1 PRESENTAZIONE

Le disposizioni vigenti in materia di valutazione della performance degli Enti pubblici (art. 10 del D.Lgs. 27 ottobre 2009, n. 150 e successive modificazioni) prevedono che venga redatta annualmente una relazione di sintesi della prestazione organizzativa realizzata nell'anno precedente.

Nei capitoli seguenti vengono presentate le condizioni generali, la situazione finanziaria, la struttura del personale e la prestazione organizzativa dei singoli settori della Camera di Commercio di Bolzano.

Per una migliore leggibilità e chiarezza del documento, i singoli obiettivi che si riferiscono all'anno 2021 e i relativi testi descrittivi sono stati riprodotti in forma ridotta. Per un'analisi più dettagliata degli obiettivi, si raccomanda di consultare il Piano di Performance della Camera di Commercio 2021 - 2023. La versione definitiva del piano è stata approvata con delibera della Giunta camerale n. 90 del 26.07.2021 ed è consultabile sul sito della Camera di Commercio di Bolzano, sezione gestione trasparente - performance.

Oltre al suo valore strumentale e gestionale, la relazione contribuisce in modo significativo a rafforzare la trasparenza nell'amministrazione. Il principio di massima trasparenza è un pilastro dell'attuale riforma della pubblica amministrazione e aggiunge valore anche alle relazioni annuali finora pubblicate dall'amministrazione.

La trasparenza ha sempre rappresentato per il sistema camerale uno dei valori principali sui quali basare ed impostare le proprie politiche. La Camera infatti, attraverso la Relazione sulla performance, insieme al Piano della prestazione organizzativa, esercita la propria responsabilità di "accountability" attraverso il "rendere conto":

- della capacità di generare valore per la comunità di riferimento;
- della misurazione e riconoscibilità di questo valore;
- delle proprie azioni e degli effetti prodotti.

In considerazione dell'importanza della materia della trasparenza, speriamo di aver fornito una descrizione comprensibile delle attività e degli obiettivi che la Camera si è prefissata nell'ultimo anno, e vorremmo cogliere l'occasione per ringraziare tutte le persone che hanno contribuito alla predisposizione del Piano delle Performance e della presente relazione.

Segretario generale  
Dr. Alfred Aberer

## 2 ANALISI DEL CONTESTO

### 2.1 Il contesto esterno di riferimento

Imprese:

A fine dicembre erano iscritte al Registro della Camera di commercio 60.195 imprese. Rispetto allo stesso mese dell'anno scorso il loro numero è aumentato (+0,9%). Per quanto concerne i singoli settori, il numero di imprese è cresciuto nei servizi (+3,6%), nell'edilizia (+2,9%), nei trasporti (+2,3%), nella manifattura (+0,3%) e nel comparto turistico (+0,1%). Vi è stato invece un calo nell'agricoltura (-0,8%) e nel commercio (-0,8%).

Tabella 2

| <b>Imprese in Alto Adige</b> |                            |  |                        |
|------------------------------|----------------------------|--|------------------------|
| Settori                      | Registrate a dicembre 2021 | Variazione registrate 12/2021 su 12/2020 | Attive a dicembre 2021 |
| Agricoltura                  | 16.423                     | -0,8%                                    | 16.405                 |
| Comparto manifatturiero      | 3.859                      | 0,3%                                     | 3.763                  |
| Energia ed ambiente          | 1.464                      | 0,0%                                     | 1.401                  |
| Costruzioni                  | 7.171                      | 2,9%                                     | 6.918                  |
| Commercio                    | 8.066                      | -0,8%                                    | 7.708                  |
| Trasporto e magazzinaggio    | 1.500                      | 2,3%                                     | 1.438                  |
| Alberghi e ristoranti        | 8.119                      | 0,1%                                     | 7.738                  |
| Servizi                      | 11.559                     | 3,6%                                     | 11.199                 |
| Non classificato             | 2.034                      | 3,6%                                     | 25                     |
| <b>Totale</b>                | <b>60.195</b>              | <b>0,9%</b>                              | <b>56.595</b>          |
| di cui imprese non agricole  | 43.772                     | 1,5%                                     | 40.190                 |
| di cui imprese artigiane (a) | 14.281                     | 1,9%                                     | 14.273                 |

(a) Impresa artigiana secondo la legge 443/85 (classificazione solo a scopi statistici). Dati aggiornati trimestralmente.

Fonte: Infocamere

© 2022 IRE

Mercato del lavoro:

Nel quarto trimestre 2021, tra ottobre e dicembre, il numero di occupati in Alto Adige si è attestato mediamente appena sopra le 259.000 unità, mentre le persone in cerca di lavoro erano circa 8.000. Rispetto allo stesso periodo del 2020, aumenta il numero di occupati (+5,5%), mentre il numero di persone in cerca di lavoro è diminuito (-27,8%). Il tasso di disoccupazione è sceso rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente (-1,4 punti percentuali) attestandosi al 3,0%.

Tabella 10

| <b>Mercato del lavoro in Alto Adige</b> |               |                  |                                 |   |
|---|---------------|------------------|---------------------------------|---|
|   |               | Media annua 2021 | Situazione al 4° trimestre 2021 | Variazione 4° trimestre 2021 su 4° trimestre 2020 |
| Occupati                                | Uomini        | 138.602          | 144.299                         | 4,5%  |
|   | Donne         | 111.119          | 114.738                         | 6,7%  |
|   | <b>Totale</b> | <b>249.721</b>   | <b>259.037</b>                  | <b>5,5%</b>                                       |

|                            |               |              |              |               |
|----------------------------|---------------|--------------|--------------|---------------|
| Persone in cerca di lavoro | Uomini        | 4.559        | 3.226        | -39,4%        |
|                            | Donne         | 5.345        | 4.821        | -17,2%        |
|                            | <b>Totale</b> | <b>9.904</b> | <b>8.048</b> | <b>-27,8%</b> |
| Tasso di disoccupazione    | Uomini        | 3,2%         | 2,2%         |               |
|                            | Donne         | 4,6%         | 4,0%         |               |
|                            | <b>Totale</b> | <b>3,9%</b>  | <b>3,0%</b>  |               |

Fonte: ISTAT

© 2022 IRE

#### Inflazione:

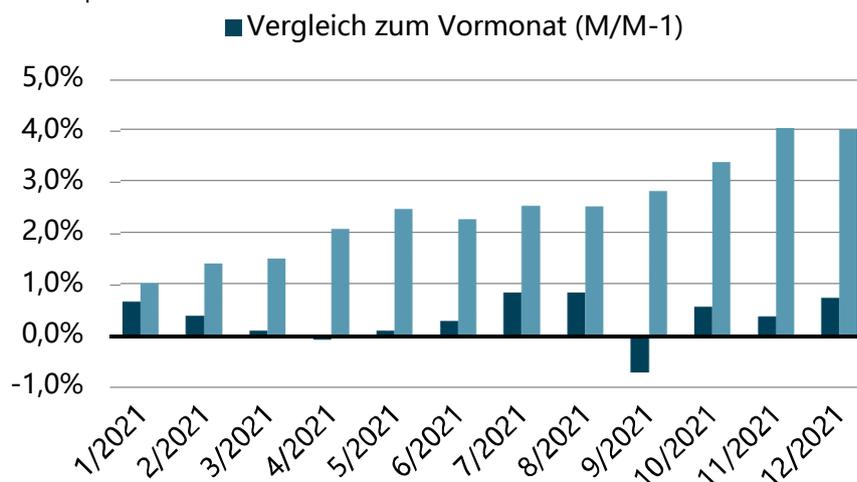
Il livello dei prezzi a Bolzano è aumentato dello 0,7% a dicembre rispetto al mese precedente. Gli aumenti di prezzo sono stati principalmente nell'area di "ricreazione, eventi e cultura" (+2,0%), nel settore dell'ospitalità (+1,8%), nei trasporti (+0,8%) e nel cibo e bevande non alcoliche (+0,6%).

Guardando agli ultimi dodici mesi, il livello dei prezzi è aumentato del 4,0%, con gli aumenti più forti registrati in "alloggio, acqua, energia e combustibili" (+16,4%), trasporti (+8,8%) e cibo e bevande non alcoliche (+4,3%). I prezzi nelle comunicazioni (-2,5%), invece, sono scesi.

Abbildung 5

#### Inflation in Südtirol

NIC-Index der Verbraucherpreise



Quelle: ISTAT

© 2022 WIFO

#### Commercio estero:

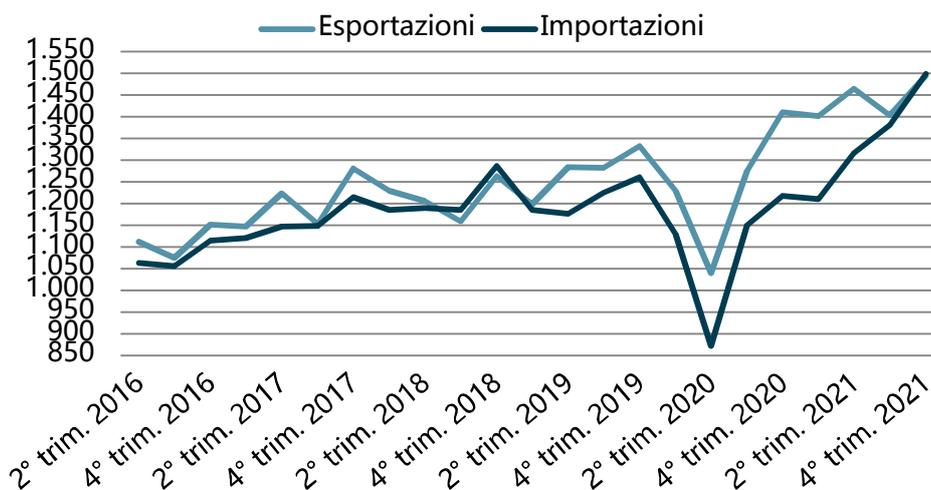
Nel quarto trimestre del 2021 sono state esportate merci dall'Alto Adige per un valore complessivo pari a 1,5 miliardi di euro (+6,0% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente). L'incremento ha riguardato soprattutto gli apparecchi elettronici e di precisione (+40,2%). Per i prodotti chimici e farmaceutici (-13,7%) e per i mezzi di trasporto e la relativa componentistica (-12,6%) si è invece registrata una diminuzione.

Analizzando i dati per paese, si osserva un aumento particolarmente significativo dell'export verso il Belgio (+118,2%), la Francia (+36,4%) e gli Stati Uniti (+17,6%).

Le diminuzioni più intense hanno coinvolto invece le esportazioni verso la Svezia (-20,7%) e la Germania (-6,0%), il principale partner commerciale dell'Alto Adige.

**Commercio estero da e verso l'Alto Adige 2016 - 2021**

Valori in milioni di euro



Fonte: ISTAT

© 2022 IRE

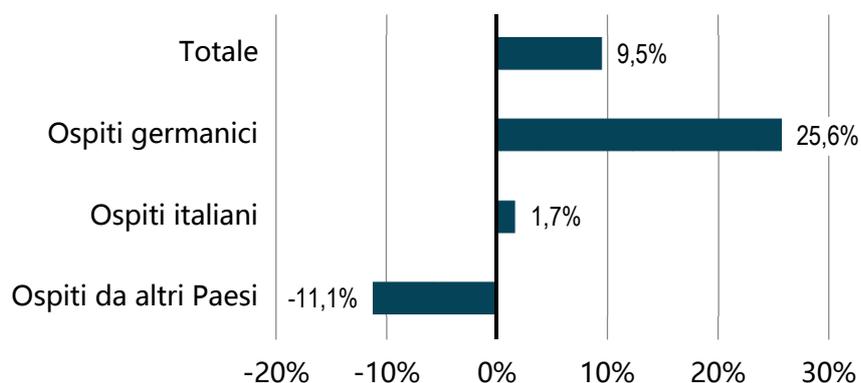
**Turismo:**

Dopo le pesanti perdite dovute alla cancellazione della stagione invernale 2020/2021, il miglioramento del quadro sanitario ha permesso un recupero del settore turistico a partire dall'estate del 2021. Complessivamente, nel 2021 sono state registrate in Alto Adige circa 23,8 milioni di presenze, il 9,5% in più rispetto al 2020. Il recupero più intenso ha coinvolto la clientela germanica, in aumento del 25,6%, mentre gli ospiti provenienti dagli altri Paesi esteri sono nuovamente calati (-11,1%). Il divario con un'annata "normale" resta pertanto elevato: le presenze complessive nel 2021 sono state inferiori del 29,4% rispetto a quelle registrate nel 2019.

Grafico 8

**Presenze turistiche in Alto Adige**

Periodo gennaio 2021 - dicembre 2021, variazione rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente



Fonte: ASTAT

© 2022 IRE

Energia:

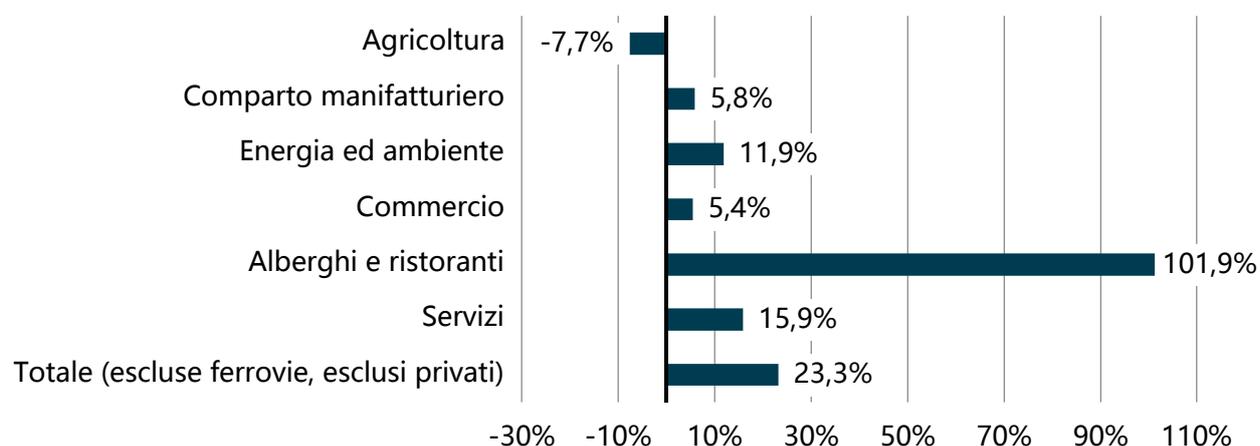
A dicembre i consumi di energia elettrica dell'economia altoatesina sono stati superiori del 23,3% a quelli dello stesso mese dell'anno precedente. Il deciso aumento dei consumi registrato nel comparto turistico (+101,9%) dipende dal fatto che molti alberghi, in particolare nei comuni sciistici, erano chiusi nel mese di confronto, a causa della cancellazione della scorsa stagione turistica invernale. Un incremento dei consumi di energia elettrica si è osservato tuttavia anche nei servizi (+15,9%), nel settore "energia ed ambiente" (+11,9%), nel settore manifatturiero (+5,8%) e nel commercio (+5,4%). Al contrario, nell'agricoltura (-7,7%) si è registrato un calo.

Nota sulla fonte dei dati: Edyna è responsabile della distribuzione dell'energia elettrica in 96 dei 116 comuni altoatesini.

Grafico 9

### Consumi di energia elettrica nei principali settori economici

Dicembre 2021 - Variazione rispetto a dicembre 2020



Fonte: Edyna

© 2022 IRE

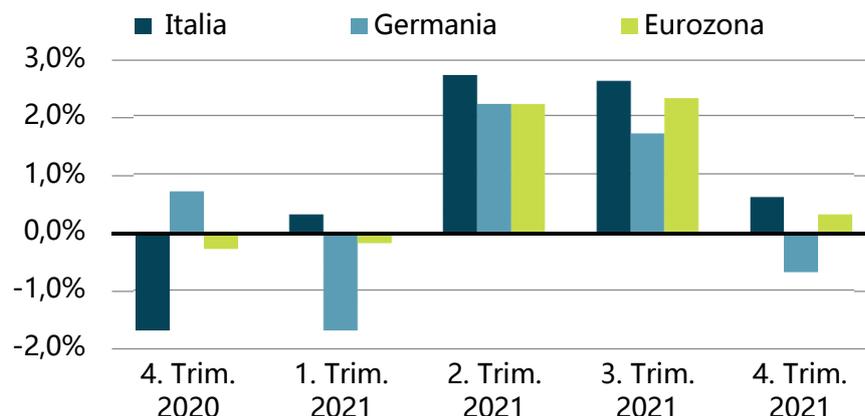
Congiuntura internazionale:

La diffusione della variante Omicron e il forte rincaro dei prezzi dell'energia e delle materie prime hanno indebolito la crescita delle economie europee nell'ultima parte dell'anno. Nel quarto trimestre 2021 il prodotto interno lordo dell'Eurozona, corretto per gli effetti di calendario, è aumentato dello 0,3%. L'economia italiana (+0,6%) continua a crescere ad un ritmo superiore rispetto alla media europea, mentre la Germania ha fatto registrare una diminuzione pari allo 0,7%.

Le più recenti stime della Commissione Europea per il 2021 indicano una crescita del PIL del 5,3% per l'Eurozona e del 6,5% per l'Italia. Secondo le previsioni, nel 2022 la crescita nell'Eurozona rallenterebbe al 4,0% e al 4,1% in Italia.

**Prodotto interno lordo in Italia, Germania e nell'Eurozona**

Variazione rispetto al trimestre precedente



Fonte: Eurostat

© 2022 IRE

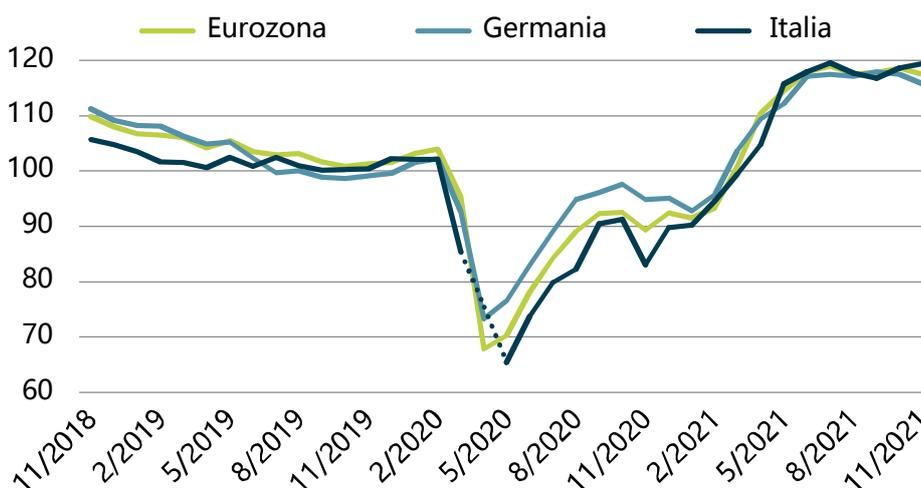
**Clima di fiducia:**

A novembre l'indice del clima di fiducia di imprese e consumatori (Economic sentiment indicator) dell'Eurozona è diminuito di 1,1 punti rispetto a ottobre. Il valore attuale è pari a 117,5 punti. Anche in Germania si è registrato un leggero calo, con l'indice in discesa di 1,7 punti rispetto al mese precedente e attualmente pari a 115,8 punti.

In Italia si osserva invece un aumento di 0,9 punti rispetto all'ultima rilevazione, che ha portato l'indice del clima di fiducia ad attestarsi a 119,5 punti. Questo aumento riguarda tutti i settori economici, mentre tra i consumatori si è registrato un lieve peggioramento.

**Clima di fiducia - confronto internazionale**

Indice: media di lungo periodo = 100



Fonte: Commissione Europea

© 2021 IRE

## 2.2 L'amministrazione

Il presente prospetto presenta, in versione abbreviata, il conto economico della Camera di Commercio di Bolzano per l'anno 2021.

Nel triennio 2020-2021-2022 la Camera di Commercio di Bolzano, su proposta dell'Unione Italiana delle Camere di commercio e del Ministero dello Sviluppo Economico, ha partecipato a quattro progetti nazionali nel campo della digitalizzazione delle imprese, della formazione, della preparazione delle PMI ai mercati internazionali e della prevenzione della crisi aziendale. Per garantire il finanziamento delle attività previste dai due progetti il diritto annuale è stato aumentato, per i tre anni in questione, del 20%.

La perdita registrata alla fine dell'esercizio ammonta a € 137.727,99 ed è coperta dagli utili dell'esercizio precedente registrati nell'attivo.

| <b>Dettaglio dei proventi correnti (A)</b>                              |                        | <b>2021</b> |
|---|------------------------|-------------|
| <b>Voci</b>   | <b>Bilancio 2021</b>   |             |
| 1) Diritto annuale  | -50% +20%              |             |
| - Diritto, sanzioni e interessi al netto dei rimborsi                   | € 7.164.697,73         |             |
| - Quota riscontata all'anno successivo                                  | -€ 128.177,55          |             |
| - Quota riscontata dall'anno precedente                                 | € 251.841,00           |             |
| <b>Totale diritto annuale</b>   | <b>€ 7.288.361,18</b>  |             |
| 2) Diritti di segreteria  | € 3.352.013,14         |             |
| 3) Contributi, trasferimenti e entrate diverse                          |                        |             |
| - Contributo legge regionale n. 5/1999                                  | € 4.872.534,50         |             |
| - Contributo legge provinciale n. 7/2000                                | € 527.000,00           |             |
| - Altri contributi (Excelsior, Museo Mercantile, ecc.)                  | € 18.838,00            |             |
| - Rimborso oneri aziende speciali                                       |                        |             |
| - Istituto per la promozione dello sviluppo economico                   | € 2.103.760,94         |             |
| - IDM Südtirol - Alto Adige   | € -                    |             |
| - Contributi a valere sul fondo perequativo Unioncamere                 | € 90.800,00            |             |
| - Fitti attivi  | € 460.726,67           |             |
| - Altri ricavi attività istituzionale                                   | € 1.080.982,05         |             |
| <b>Totale contributi, trasferimenti e entrate diverse</b>               | <b>€ 9.154.642,16</b>  |             |
| 4) Proventi da gestione di beni e servizi (incl. fitti attivi dal 2022) | € 942.668,21           |             |
| 5) Variazioni delle rimanenze   | € 176.212,53           |             |
| <b>Totale proventi correnti (A)</b>                                     | <b>€ 20.913.897,22</b> |             |

| <b>Dettaglio degli oneri correnti (B)</b>                 |                       | <b>2021</b> |
|---|-----------------------|-------------|
| <b>Voci</b>   | <b>Bilancio 2021</b>  |             |
| 6) Personale  | € 7.813.398,02        |             |
| 7) Funzionamento  |                       |             |
| - Prestazione di servizi                                  | € 2.270.511,33        |             |
| - Godimento di beni di terzi                              | € 996.831,51          |             |
| - Oneri diversi di gestione                               | € 899.037,02          |             |
| - Quote associative                                       | € 407.066,94          |             |
| - Organi istituzionali                                    | € 309.242,61          |             |
| <b>Totale oneri di funzionamento</b>                      | <b>€ 4.882.689,41</b> |             |
| 8) Interventi economici                                   |                       |             |
| Istituto per la promozione dello sviluppo economico       |                       |             |
| - Contributi per lo svolgimento del programma di attività | € 3.923.000,00        |             |

|   |                        |
|---|------------------------|
| - Copertura della perdita presunta                                      | € 18.807,44            |
| - Rimborso degli oneri sostenuti per PID                                | € 285.234,35           |
| - Rimborso degli oneri sostenuti per ASL                                | € 150.711,33           |
| - Rimborso degli oneri sostenuti per il Progetto internazionalizzazione | € 63.829,48            |
| - Rimborso degli oneri sostenuti per il Progetto OCRI                   | € 8.652,00             |
| - Quota del contributo ai sensi della l.p. n. 7/2000                    | € 527.000,00           |
| <b>Totale Istituto per la promozione dello sviluppo economico</b>       | <b>€ 4.977.234,60</b>  |
| IDM Südtirol - Alto Adige   |                        |
| - Contributi per lo svolgimento del programma di attività               | € 1.680.000,00         |
| <b>Totale IDM Südtirol - Alto Adige</b>                                 | <b>€ 1.680.000,00</b>  |
| Voucher PID   | € 105.415,89           |
| Voucher ASL   | € 64.000,00            |
| Voucher Internazionalizzazione  | € 595.164,60           |
| Premio economia Alto Adige  | € 63.736,94            |
| Interventi a favore del marchio "entirely handcarved"                   | € 37.858,08            |
| Kompetenzzentrum "Centre for Family Business Management"                | € 40.000,00            |
| Iniziativa del Comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile  | € 9.285,26             |
| Adesioni  | € 60.448,00            |
| Misure Covid-19 (+1.000.000 fondo bilancio 2019)                        | € 40.631,37            |
| Somme a disposizione della Giunta camerale                              | € 87.009,23            |
| <b>Totale interventi economici</b>                                      | <b>€ 7.760.783,97</b>  |
| 9) Ammortamenti e accantonamenti  | € 1.121.428,47         |
| <b>Totale oneri correnti (B)</b>  | <b>€ 21.578.299,87</b> |

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Risultato della gestione corrente (A-B)</b> | <b>-€ 664.402,65</b> |
|--|----------------------|

#### Dettaglio della gestione finanziaria (C)

2021

| Voci                                   |                     | Bilancio 2021 |
|--|---------------------|---------------|
| 10) Proventi finanziari                |                     |               |
| - Interessi attivi                     | € 6.141,56          |               |
| - Dividendi                            | € 158.752,84        |               |
| <b>Totale proventi finanziari</b>      | <b>€ 164.894,40</b> |               |
| 11) Oneri finanziari                   | € -                 |               |
| <b>Totale gestione finanziaria (C)</b> | <b>€ 164.894,40</b> |               |

#### Dettaglio della gestione straordinaria (D)

2021

| Voci                                     |                     | Bilancio 2021 |
|--|---------------------|---------------|
| 12) Proventi straordinari                | € 409.475,56        |               |
| 13) Oneri straordinari                   | -€ 47.695,30        |               |
| <b>Totale gestione straordinaria (D)</b> | <b>€ 361.780,26</b> |               |

#### Risultato dell'esercizio (A-B+/-C+/-D)

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| <b>Avanzo</b> | <b>-€ 137.727,99</b> |
|---------------|----------------------|

#### Dettaglio degli investimenti (E+F+G)

2021

| Voci                               |                    | Bilancio 2021 |
|------------------------------------|--------------------|---------------|
| E Immobilizzazioni immateriali     | € 1.279,00         |               |
| F Immobilizzazioni materiali       | € 65.995,00        |               |
| G Immobilizzazioni finanziarie     | € -                |               |
| <b>Totale investimenti (E+F+G)</b> | <b>€ 67.274,00</b> |               |

|                  | Bilancio 2020        |
|------------------|----------------------|
| EINNAHMEN        | € 21.488.267,18      |
| AUSGABEN         | € 21.625.995,17      |
| <b>DIFFERENZ</b> | <b>-€ 137.727,99</b> |

La seguente tabella rappresenta un raffronto per gli anni 2021 e 2020 della distribuzione del personale in relazione alle qualifiche funzionali previste dal contratto collettivo.

| Distribuzione del personale (in ruolo) per qualifica |                            |             |                            |             |
|--|----------------------------|-------------|----------------------------|-------------|
| Posizione economico-professionale                    | Anno 2020<br>al 31.12.2020 |             | Anno 2021<br>al 31.12.2021 |             |
|  | Numero dipendenti          | Valore %    | Numero dipendenti          | Valore %    |
| A1 – A3  | 5                          | 4,13        | 5                          | 4,24        |
| B1 – B4S   | 67                         | 55,37       | 65                         | 55,08       |
| C1 – C3  | 45                         | 37,19       | 44                         | 37,29       |
| Dirigenti  | 4                          | 3,31        | 4                          | 3,39        |
| <b>TOTALE</b>  | <b>121</b>                 | <b>100%</b> | <b>118</b>                 | <b>100%</b> |

### 2.3 I risultati raggiunti

I risultati raggiunti (riportati al punto 3 della presente relazione) risultano essere soddisfacenti rispetto agli obiettivi prefissati in fase di stesura del piano.

### 2.4 Le criticità e le opportunità

La stesura del piano triennale e il monitoraggio degli obiettivi fanno parte di un processo empirico che mira a migliorare il sistema nel suo insieme ed i singoli sottoprocessi ad esso collegati. L'obiettivo è la stesura di un piano basato su obiettivi sfidanti, i quali siano facilmente ed oggettivamente rilevabili e valutabili e che non rappresentino un mero carico burocratico aggiuntivo per gli uffici camerali.

### 3 OBIETTIVI: RISULTATI RAGGIUNTI E SCOSTAMENTI

#### 3.1 Aree strategiche e obiettivi strategici

Si riporta nelle tabelle sottostanti uno schema relativo agli obiettivi strategici della Camera di commercio di Bolzano e del grado di raggiungimento degli stessi.

*Dirigente: Dr. Alfred Aberer (ripartizioni: Segreteria generale, Agricoltura, Promozione economica)*

| Obiettivo  | Target |   |             | Somma dei quattro trimestri (performance 2021) | Performance in % | peso   | Performance 2021 in % |
|--|--------|---|-------------|--|------------------|--------|-----------------------|
|  | KPI    | Misura  | target 2021 |  |                  |        |                       |
| <i>Obiettivo strategico 1 – Servizio moderno di formazione continua per l'economia altoatesina</i> | Nr. 1  | Rapporto tra il numero di questionari per il feedback sugli eventi del WIFI con valutazione complessiva buono, molto buono e ottimo e il numero complessivo dei questionari di feedback sugli eventi a valutazione complessiva (codice 1-9) | 85%         | 94,30%   | 100,00%          | 60,00% | 100,00%               |
|  | Nr. 2  | Rapporto tra il numero delle manifestazioni nuove o aggiornate organizzate dal WIFI e il numero complessivo delle manifestazioni organizzate dal WIFI   | 5%          | 26,50%   | 100,00%          | 20,00% |                       |
|  | Nr. 3  | Rapporto tra il numero di manifestazioni realizzate dal WIFI in cooperazione e il numero complessivo di manifestazioni realizzate dal WIFI  | 10%         | 34,50%   | 100,00%          | 20,00% |                       |

|  |       |   |            |            |         |         |         |
|--|-------|---|------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Obiettivo strategico 2 – Assicurare la successione d'impresa</i>    | Nr. 1 | Creazione di un pacchetto di supporto orientato alla pratica  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Obiettivo strategico 3 – Promozione della Giustizia alternativa</i> | Nr. 1 | Incremento della percentuale di mediazioni concluse con accordo positivo, aumentando l'efficienza del servizio e identificando le materie meno gradite dalla clientela.   | 0,12       | 24,00      | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Individuazione dei collaboratori e delle collaboratrici e loro formazione (2021); accreditamento definitivo presso il Ministero competente (2021); predisposizione di tutte le risorse di personale e finanziarie (2022); svolgimento autonomo della nuova attività (2022 e 2023) | 31.12.21   | 31.12.2021 | 100,00% | 30,00%  |         |
| <i>Obiettivo strategico 4 – Internazionalizzazione</i>                 | Nr. 1 | Domande di informazioni sulla gestione dell'export  | 200        | 431,00     | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|  | Nr. 2 | Contributi per iniziative di internazionalizzazione   | 30         | 202,00     | 100,00% | 10,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Manifestazioni informative e formative  | 8          | 12         | 100,00% | 10,00%  |         |

|   |       |   |            |   |         |        |         |
|---|-------|---|------------|---|---------|--------|---------|
|   | Nr. 4 | Sviluppo servizio di consulenza                                   | 31.12.2021 | Il colloquio concreto di orientamento all'esportazione non è ancora stato effettuato nemmeno nel 4° trimestre per mancanza di richieste. Attuazione definitiva 2022 | 100,00% | 10,00% |         |
| <i>Obiettivo strategico 5 – Digitalizzazione</i>                            | Nr. 1 | Informazione / consulenza iniziale per e-commerce                 | 50         | 70,00   | 100,00% | 60,00% | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Fornitura di materiale informativo                                | 31.12.2021 | 31.12.2021  | 100,00% | 10,00% |         |
|   | Nr. 3 | Manifestazioni informative e formative                            | 15         | 40  | 100,00% | 30,00% |         |
| <i>Obiettivo strategico 6 – Efficacia della comunicazione istituzionale</i> | Nr. 1 | Numero di abbonati alle varie newsletter della Camera             | 5.000,00   | 5.594,00  | 100,00% | 33,33% | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Aumento dei "fans e followers" rispetto all'anno precedente       | 4%         | 8,00%   | 100,00% | 33,33% |         |
|   | Nr. 3 | Numero di articoli di stampa pubblicati sulla Camera di Commercio | 100,00     | 317,00  | 100,00% | 33,33% |         |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi strategici - Dr. Alfred Aberer)**

*Dirigente: Dr. Luca Filippi (ripartizione: Servizi amministrativi)*

| Obiettivo  | Target |   |             | Somma dei quattro trimestri (performance 2021) | Performance % | Peso   | Performance 2021 in % |
|--|--------|---|-------------|--|---------------|--------|-----------------------|
|  | KPI    | Misura  | Target 2021 |  |               |        |                       |
| <i>Obiettivo strategico 7 –<br/>Regolazione del mercato<br/>e tutela della concorrenza</i> | Nr. 1  | Assunzione di nuovi dipendenti (entro il 31.12.2021) e introduzione graduale all'attività di aggiornamento tecnico dei prezzi indicativi negli anni successivi (2022 e 2023 - elaborazione di analisi dei prezzi dei materiali da costruzione, delle lavorazioni nonché realizzazione di indagini di mercato) | 31.12.2021  | 31.12.2021                                     | 100,00%       | 50,00% | 100,00%               |
|  | Nr. 2  | Attuare almeno due misure all'anno per migliorare il portale online sulla base di suggerimenti interni ed esterni.  | 31.12.2021  | 31.12.2021                                     | 100,00%       | 50,00% |                       |

|   |       |   |            |            |         |         |         |
|---|-------|---|------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Obiettivo strategico 8 –<br/>Sviluppo del personale</i>                                | Nr. 1 | rapporto tra il numero delle riunioni di gruppo con i propri collaboratori e il numero dei collaboratori  | 2,00       | 2,00       | 100,00% | 50,00%  | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Il sistema verrà completato nei due anni successivi   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 50,00%  |         |
| <i>Obiettivo strategico 9 –<br/>Ottimizzazione nella gestione delle risorse dell'ente</i> | Nr. 1 | Per pianificare in anticipo tutti gli acquisti di beni e servizi e l'assunzione di dipendenti, l'intero processo di pianificazione della Camera di Commercio deve essere rivisto. Le Direttrici ed i Direttori d'ufficio saranno coinvolti in modo incrementale per tutto il 2021 per creare un sistema di pianificazione che eviti decisioni a breve termine. È prevista per gli anni 2022 e 2023 la revisione della documentazione relativa al fabbisogno di personale e all'acquisto di beni e servizi in collaborazione con i responsabili degli uffici | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi strategici Dr. Luca Filippi)**

100,00%

*Dirigente: Dr. Martin Ferrari (ripartizione: Anagrafe camerale)*

| Obiettivo  | Target |  |             | Somma dei 4 trimestri (performance 2021) | Performance in % | Peso | Performance 2021 in % |
|--|--------|--|-------------|--|------------------|------|-----------------------|
|  | KPI    | Misura   | Target 2021 |  |                  |      |                       |
| <i>Obiettivo strategico 10 – Sburocratizzazione, semplificazione e trasparenza</i> | Nr. 1  | Termine per il raggiungimento dell'obiettivo   | 31.12.2021  | 31.12.2021                               | 100%             | 33%  | 100%                  |
|  | Nr. 2  | Adeguamento delle visure camerali relativamente ai requisiti professionali dei fumisti e dei risanatori di camini, come previsto dalla legge provinciale n. 1/2021; Aggiornamento su domanda dell'interessato della classificazione ATECO iscritta in visura, conformandola all'effettiva attività esercitata ovvero al codice risultante presso l'Agenzia delle entrate | 2,00        | 2,00                                     | 100%             | 33%  |                       |
|  | Nr. 3  | Partecipazione a iniziative/incontri comuni  | 3,00        | 4,00                                     | 100%             | 33%  |                       |

|   |       |  |            |            |      |     |     |
|---|-------|--|------------|------------|------|-----|-----|
| <i>Obiettivo strategico 11 –<br/>Miglioramento<br/>dell'efficienza e della<br/>qualità dei processi</i> | Nr. 1 | Assunzione delle competenze finora esercitate dal giudice del registro, ai sensi dell'articolo 40 Legge 120/2020, e digitalizzazione dei rispettivi procedimenti; attribuzione delle competenze nell'ambito dei „Servizi digitali“; riorganizzazione della ripartizione anagrafe e dei rispettivi servizi, comprese le filiali, con il supporto di un coach esterno; delega di specifici compiti all'interno dell'ufficio del registro imprese tramite la nomina di 2 coordinatori | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100% | 50% | 50% |
|   | Nr. 2 | Implementazione della banca dati del „titolare effettivo“; verifica e attribuzione del domicilio digitale; cancellazione d'ufficio di imprese non più operative dal registro imprese   | 31.12.2021 | 01.01.2022 | 0%   | 50% |     |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi strategici Dr. Martin Ferrari)**

75,00%

Dirigente: Dr. Georg Lun (ripartizione: ricerca economica - IRE)

| Obiettivo  | Target |  |             | Somma dei quattro trimestri (performance 2021) | performance in % | Peso | Performance 2021 in % |
|--|--------|--|-------------|--|------------------|------|-----------------------|
|  | KPI    | Misure   | Target 2021 |  |                  |      |                       |
| <b>Obiettivo strategico 12 – Sensibilizzazione su questioni di carattere economico, promozione di una politica economica orientata all'imprenditorialità, trasferimento di conoscenze rilevanti per l'economia</b> | Nr. 1  | <b>Digitalizzazione delle offerte nell'ambito di scuola - economia:</b><br>Sviluppo di pacchetti online per progetti nell'ambito dei percorsi delle competenze trasversali e dell'orientamento (PCTO)<br>Creazione di video esplicativi per illustrare informazioni economiche e da utilizzare durante le lezioni a distanza<br>Creazione di visite digitali della Camera di commercio da utilizzare durante le lezioni a distanza<br>Elaborazione di workshops online per la collaborazione con le scuole | 31.12.21    | 31.12.2021                                     | 100%             | 25%  | 100,00%               |
|  | Nr. 2  | Presentazioni e workshop per associazioni di categoria, enti pubblici, comuni, ecc.  | 10,00       | 113  | 100%             | 25%  |                       |
|  | Nr. 3  | Interventi, interviste e contributi sui media riguardo studi, analisi, rapporti e comunicati stampa dell'IRE (escluso il monitoraggio congiunturale)   | 220,00      | 318  | 100%             | 25%  |                       |
|  | Nr. 4  | Eventi organizzati dell'IRE su temi rilevanti per la politica economica  | 3,00        | 10   | 100%             | 25%  |                       |

|  |       |  |          |          |      |     |         |
|--|-------|--|----------|----------|------|-----|---------|
| <i>Obiettivo strategico 13 –<br/>Analisi della struttura economica dell'Alto Adige</i> | Nr. 1 | <p><b>Studi sull'impatto economico dovuto alla pandemia COVID-19:</b><br/>Documenti (impulsi) con proposte di politica economica sul tema: come si potrebbe sviluppare l'economia altoatesina dopo la pandemia?</p> <p>Studio sulle future prospettive del commercio al dettaglio a fronte dell'emergenza Covid e all'avanzare della rivoluzione online</p>  | 31.12.21 | 31.12.21 | 100% | 33% | 100,00% |
|  | Nr. 2 | <p><b>Ampliamento della collaborazione con altre istituzioni nell'ambito degli studi</b></p> <p>Accordo di collaborazione con gli uffici di valutazione delle direzioni scolastiche per l'analisi dei dati PISA/OCSE per l'Alto Adige.</p> <p>Studio sull'educazione finanziaria di base degli studenti (quindicenni) dell'Alto Adige</p> <p>Analisi della situazione pensionistica dell'Alto Adige e del Trentino in collaborazione con Pensplan e la Camera di commercio di Trento</p> | 31.12.21 | 31.12.21 | 100% | 33% |         |

|  |          |  |                 |            |         |         |         |
|--|----------|--|-----------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr.<br>3 | <p><b>Ulteriore sviluppo delle banche dati e dei metodi innovativi di monitoraggio congiunturale:</b></p> <p>Georeferenziazione della banca dati della Camera di commercio per consentire un'analisi territoriale</p> <p>Utilizzo dei dati Edyna sul consumo di energia elettrica in Alto Adige per un monitoraggio congiunturale più puntuale</p> | 31.12.2021<br>1 | 31.12.2021 | 100%    | 33%     |         |
| <i>Obiettivo strategico 14 – Orientamento scolastico e professionale per i giovani dell'Alto Adige</i> | Nr.<br>1 | TALENTCENTER: assunzione di una/o psicologa/o per assistere nel lavoro di preparazione del Talentcenter  | 30.04.2021<br>1 | 30.04.2021 | 100,00% | 33,00 % | 100,00% |
|  | Nr.<br>2 | TALENTCENTER: concorso di idee per il corporate design del Talentcenter di Bolzano   | 31.12.2021<br>1 | 01.08.2021 | 100,00% | 33,00 % |         |

|  |          |   |            |  |         |         |  |
|--|----------|---|------------|--|---------|---------|--|
|  | Nr.<br>3 | TALENTCENTER: Ricerca e analisi delle banche dati sulle professioni esistenti e adattamenti per l'uso nel Talentreport. | 31.12.2021 |  | 100,00% | 33,00 % |  |
|--|----------|---|------------|--|---------|---------|--|

|  |  |
|--|--|
| <b>Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi strategici Dr. Georg Lun)</b> |  |
| 100,00%  |  |

### 3.2 Obiettivi operativi e relative misure

Dirigente: Dr. Alfred Aberer

| Obiettivo  | Target |   |             | Somma dei quattro trimestri (Performance 2021) | Performance in % | Peso    | Performance 2021 in % |
|--|--------|---|-------------|--|------------------|---------|-----------------------|
|  | KPI    | Misura  | Target 2021 |  |                  |         |                       |
| <i>Obiettivo operativo 1.1 - Realizzazione di un'offerta di formazione ampia e orientata alla pratica</i>                      | Nr. 1  | Numero delle manifestazioni realizzate dal WIFI   | 100,00      | 177,00   | 100,00%          | 100,00% | 100,00%               |
| <i>Obiettivo operativo 1.2 – Portale Internet WIFI in Responsive Design</i>  | Nr. 1  | Portale Internet WIFI in Responsive Design  | 31.12.2021  | 0,00   | 0,00%            | 100,00% | 0,00%                 |
| <i>Obiettivo operativo 1.3 - Pianificazione corsi gestione aziendale della formazione di maestro professionale altoatesina</i> | Nr. 1  | Pianificazione nuovi corsi gestione aziendale della formazione di maestro professionale | 31.12.2021  | 23.09.2021                                     | 100,00%          | 100,00% | 100,00%               |

|   |       |   |        |        |         |         |         |
|---|-------|---|--------|--------|---------|---------|---------|
| <i>Obiettivo operativo 2.1 -<br/>Supporto a persone interessate<br/>a mettersi in proprio</i>   | Nr. 1 | numero delle prime consulenze offerte dal servizio creazione d'impresa        | 200,00 | 345,00 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Obiettivo operativo 2.2 -<br/>Sensibilizzazione delle imprese<br/>sul tema di successione<br/>d'impresa</i>  | Nr. 1 | Numero dei colloqui d'orientamento sulla successione d'impresa:               | 20,00  | 25,00  | 100,00% | 70,00%  | 100,00% |
|   | Nr. 2 | Numero delle misure di sensibilizzazione sul tema della successione d'impresa | 4,00   | 7      | 100,00% | 30,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 2.3 -<br/>Sensibilizzazione e<br/>informazione delle imprese<br/>sulle tematiche sicurezza ed<br/>etichettatura dei prodotti</i> | Nr. 1 | Numero di prime consulenze sulla sicurezza dei prodotti                       | 30,00  | 93,00  | 100,00% | 50,00%  | 100,00% |

|   |       |  |        |        |         |         |         |
|---|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|
|   | Nr. 2 | Numero di prime consulenze sull'etichettatura dei prodotti | 70,00  | 155,00 | 100,00% | 50,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 2.4 – Utilizzo del Centro Patlib</i> | Nr. 1 | Numero di ricerche di marchi                               | 100,00 | 83,00  | 83,00%  | 70,00%  | 88,10%  |
|   | Nr. 2 | Numero di relazioni sui diritti di protezione industriale  | 5,00   | 8,00   | 100,00% | 30,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 2.5 – Audit famiglia e lavoro</i>    | Nr. 1 | Numero di imprese e organizzazioni certificate             | 15,00  | 21     | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

|   |       |   |                |            |         |         |         |
|---|-------|---|----------------|------------|---------|---------|---------|
| <i>Obiettivo operativo 2.6 –<br/>informazione e consulenza<br/>sull'emergenza COVID</i> | Nr. 1 | Numero delle richieste elaborate  | 70,00          | 365,00     | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Obiettivo operativo 3.1 -<br/>Miglioramento della cultura<br/>ADR in Alto Adige</i>  | Nr. 1 | Rilevazione statistica dei settori di intervento meno graditi alla clientela; approvazione del nuovo regolamento di mediazione; relativo accreditamento presso il Ministero della Giustizia | bis 28.02.2021 | 28.02.2021 | 100,00% | 50,00%  | 80,00%  |
|   | Nr. 2 | Sportelli informativi gratuiti con esperti ed esperte per la valutazione dell'esposizione debitoria e per semplificare la compilazione dell'istanza di accesso al servizio                  | 50,00          | 52,00      | 100,00% | 30,00%  |         |
|   | Nr. 3 | Revisione e pubblicazione dei nuovi elenchi arbitri e periti nonché miglioramento delle pagine internet affinché la clientela possa scegliere in modo semplice e autonomo.                  | bis 30.06.2021 | 0,00       | 0,00%   | 20,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 3.2 -<br/>Digitalizzazione delle procedure<br/>ADR</i>           | Nr. 1 | Rapporto fra mediazioni svolte in presenza e online   | 15,00%         | 67,00%     | 100,00% | 30,00%  | 100,00% |

|  |       |  |        |        |         |        |         |
|--|-------|--|--------|--------|---------|--------|---------|
|  | Nr. 2 | Percentuale degli atti procedurali depositati e/o scambiati con mezzi digitali | 70,00% | 96,25% | 100,00% | 70,00% |         |
| <i>Obiettivo operativo 4.1 - Informazioni e consulenze sull'internazionalizzazione</i> | Nr. 1 | Informazioni e consigli sul procedimento di esportazione                       | 200,00 | 431,00 | 100,00% | 70,00% | 90,00%  |
|  | Nr. 2 | Elaborazione delle domande di sovvenzione sull'Internazionalizzazione          | 30,00  | 202,00 | 100,00% | 20,00% |         |
|  | Nr. 3 | Colloqui di orientamento per la preparazione all'esportazione                  | 20,00  | 0,00   | 0,00%   | 10,00% |         |
| <i>Obiettivo operativo 5.1 - Informazioni e consulenze sulla digitalizzazione</i>      | Nr. 1 | Colloqui di orientamento sul commercio elettronico                             | 50,00  | 71     | 100,00% | 70,00% | 100,00% |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 2 | Numero di test di maturità digitale "Selfie 4.0" condotti  | 50,00      | 379,00     | 100,00% | 20,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Digitalizzazione delle newsletter  | 5,00       | 7          | 100,00% | 10,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 5.2 -<br/>Accreditamento ai sensi della<br/>norma DIN EN ISO/IEC<br/>17065:2012</i>           | Nr. 1 | Ottenimento dell'accreditamento ai sensi della norma DIN EN ISO/IEC 17065:2012 entro il 2021.                  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Obiettivo operativo 6.1 -<br/>Comunicazione esterna:<br/>risonanza dei comunicati<br/>stampa nei media locali</i> | Nr. 1 | Rapporto tra il numero di pubblicazioni nei media ogni anno e il numero di comunicati stampa inviati ogni anno | 6,00       | 12,09      | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

|  |       |   |      |      |         |         |         |
|--|-------|---|------|------|---------|---------|---------|
| <i>Obiettivo operativo 6.2 –<br/>Giornale della Camera di<br/>commercio – Per l'economia</i> | Nr. 1 | Stampa e invio del giornale "Per<br>l'economia" | 8,00 | 8,00 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
|--|-------|---|------|------|---------|---------|---------|

|   |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>Performance media 2021 (obiettivi operativi Dr. Alfred Aberer)</b> |  |  |  |  |  |  |  |
| 91,13 %   |  |  |  |  |  |  |  |

*Dirigente: Dr. Luca Filippi*

| Ziel  | Target |   |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|---|--------|---|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|   | KPI    | Maßnahme  | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <i>Obiettivo operativo 7.1 – Aumentare il livello di digitalizzazione delle imprese locali</i>  | Nr. 1  | contribuire alla digitalizzazione delle imprese locali attraverso l'emissione di SPID.    | 1.800,00         | 2.903,00                                 | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Obiettivo operativo 7.2 - Ispezioni del Servizio metrico in tutti i centri tecnici e organismi di verifica locali che hanno diritto a una verifica periodica</i> | Nr. 1  | Numero delle ispezioni (4) del Servizio metrico in centri tecnici e organismi di verifica | 4,00             | 4  | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Obiettivo operativo 7.3 – Controlli su attrezzature tarate</i>   | Nr. 1  | Percentuale dei controlli a campione  | 0,1%             | 1,22%                                    | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |

|   |              |   |                   |                   |                |                |                |
|---|--------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 7.4 - Effettuazione delle ispezioni da parte del servizio Tutela della concorrenza e avvio di eventuali procedimenti amministrativi</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Numero delle ispezioni da parte del servizio Tutela della concorrenza relativamente alla sicurezza dei prodotti</p>  | <p>1,00</p>       | <p>2,00</p>       | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 7.5 - Esame per l'iscrizione come Responsabile tecnico nell'albo dei gestori ambientali</i></p>   | <p>Nr. 1</p> | <p>Organizzazione e gestione degli esami</p>  | <p>31.12.2021</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 7.6 - Aggiornamento dei dati dell'albo gestori ambientali relativamente al trasporto tramite carrozzerie mobili</i></p>                     | <p>Nr. 1</p> | <p>Le nuove disposizioni del Comitato Nazionale dell'Albo gestori ambientali richiedono di inserire ulteriori informazioni riguardo alle carrozzerie mobili per il trasporto dei rifiuti. Le aziende e la sezione dell'Albo competente devono attuare tali disposizioni</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>0,00</p>       | <p>0,00%</p>   | <p>100,00%</p> | <p>0,00%</p>   |

|  |              |   |                   |                |                |                |                |
|--|--------------|---|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 7.7 - Implementazione del nuovo software AGEF e supporto per la presentazione delle relative domande</i></p>                                 | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo dell'ufficio Economato, patrimonio e contratti è quello di implementare il software AGEF per la trasmissione telematica delle domande di contributo delle aziende e di fornire supporto per la gestione della trasmissione dei documenti necessari</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>0,00</p>    | <p>0,00%</p>   | <p>100,00%</p> | <p>0,00%</p>   |
| <p><i>Obiettivo operativo 8.1 - Assicurare un'adeguata formazione del personale</i></p>  | <p>Nr. 1</p> | <p>Rapporto tra il personale della Camera di commercio a tempo indeterminato che partecipa ad almeno un corso di formazione nell'anno, e il personale della Camera di commercio presente a tempo indeterminato nell'anno</p>  | <p>80%</p>        | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 8.2 – Coinvolgimento dei direttori d'ufficio della Camera di commercio nella definizione degli obiettivi per il triennio 2021 – 2023</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Organizzazione di un workshop nel 2021</p>   | <p>1,00</p>       | <p>1,00</p>    | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|  |              |   |                   |                   |                |                |                |
|--|--------------|---|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 9.1 - Supporto agli uffici della Camera di commercio nell'affidamento diretto di incarichi per la fornitura di beni e/o servizi</i></p>  | <p>Nr. 1</p> | <p>L'amministrazione interna della Camera di Commercio intende sostenere gli uffici dell'Ente nell'affidamento diretto di incarichi per la fornitura di beni e/o servizi.</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 9.2 - Messa a disposizione del sistema "VDI - virtual desktop interfaces" in favore dei dipendenti della Camera di commercio e facilitazione dello smart working attraverso la gestione della relativa attrezzatura dei dipendenti</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Messa a disposizione del sistema "VDI – virtual Desktop-interfaces" per complessivamente 125 dipendenti della Camera di commercio</p>                                      | <p>31.03.2021</p> | <p>31.03.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>33,00%</p>  | <p>100,00%</p> |
|  | <p>Nr. 2</p> | <p>Messa a disposizione del sistema "VDI – virtual Desktop-interfaces" per complessivamente 135 dipendenti della Camera di commercio</p>                                      | <p>30.06.2021</p> | <p>30.06.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>33,00%</p>  |                |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 3 | Semplificazione dello Smart working del personale camerale tramite la gestione della relativa attrezzatura   | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 9.3 – Organizzazione di una mostra temporanea</i>   | Nr. 1 | L'obiettivo prevede l'organizzazione di una mostra temporanea presso il museo mercantile.  | 31.12.2021 | -.-        | 0,00%   | 100,00% | 0,00%   |
| <i>Obiettivo operativo 9.4 – Tempi di pagamento delle fatture emesse a carico dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico</i> | Nr. 1 | L'obiettivo prevede il pagamento delle fatture emesse a carico dell'Istituto per la promozione dello sviluppo economico (in media) in 16 giorni.   | 16,00      | 4,26       | 100,00% | 100,00% | 100,00% |
| <i>Obiettivo operativo 9.5 - Ottimizzazione dei tempi di incasso delle fatture attive</i>  | Nr. 1 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sollecito entro 45 giorni dalla scadenza della fattura</li> <li>2. Sollecito entro 75 giorni dalla scadenza della fattura</li> <li>3. Sollecito entro 105 giorni dalla scadenza della fattura</li> </ol> | 31.12.2021 | 100,00%    | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

|  |              |  |                   |                   |                |                |                |
|--|--------------|--|-------------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 9.6 -<br/>Introduzione di uno strumento<br/>di controllo del budget per i<br/>responsabili dei reparti</i></p>           | <p>Nr. 1</p> | <p>L'ufficio, Contabilità, Bilancio e Finanze fornirà a tutti i responsabili dei reparti un nuovo strumento che permetterà a ciascuno di accedere in modo indipendente alla situazione attuale del proprio budget.</p> | <p>30.09.2021</p> | <p>30.09.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 9.7 -<br/>Tempestività dei pagamenti<br/>delle fatture dei fornitori<br/>(passive) della Camera di<br/>commercio</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo prevede il pagamento delle fatture della Camera di commercio (in media) in 16 giorni.</p>   | <p>16,00</p>      | <p>7,26</p>       | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi operativi Dr. Luca Filippi)**

81,25 %

Dirigente: Dr. Martin Ferrari

| Ziel  | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|---|--------|--|------------------|--|---------------------------|------------|--------------------|
|   | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                           |            |                    |
| <i>Obiettivo operativo 10.1 - Tempestività dell'iscrizione al Registro imprese delle pratiche di fusione e scissione</i>                                  | Nr. 1  | Rapporto tra il totale delle pratiche di fusione/scissione pervenute al Registro delle imprese evase entro 3 giorni lavorativi e il totale delle pratiche di fusione/scissione pervenute al registro delle imprese | 75%              | 78,75%                                   | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Obiettivo operativo 10.2 – Offerta di un supporto qualificato per start-up innovative sia nella fase di costituzione che di modifiche allo statuto</i> | Nr. 1  | Rapporto tra il numero di domande di supporto presentate e le rispettive consulenze e assistenze effettuate  | 80%              | 100,00%                                  | 100,00%                   | 100,00%    | 100,00%            |

|  |              |   |                 |  |                |                |                |
|--|--------------|---|-----------------|--|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 10.3 - Messa a disposizione dei moduli e prestampati utilizzati nell'ufficio qualifiche professionali in formato Word modificabile</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Rapporto tra il numero totale di moduli (20 moduli) e i moduli rielaborati entro la fine del 2021.</p>   | <p>70%</p>      | <p>100% (19 Vordrucke, 1 wurde entfernt, da obsolet)</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 10.4 – Miglioramento del supporto informativo da offrire all'utenza in generale tramite la formazione dei collaboratori</i></p>            | <p>Nr. 1</p> | <p>Individuazione e predisposizione di percorsi di aggiornamento e formazione specifici ai vari settori di competenza dell'ufficio, al fine di elevare le competenze tecnico - normative dei collaboratori, sia mediante partecipazione a corsi offerti da strutture esterne sia mediante l'ausilio di personale interno maggiormente qualificato</p> | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.21</p>  | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|  |              |  |                 |                   |                |                |                |
|--|--------------|--|-----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 11.1 - Registro dei direttori tecnici della produzione dei centri di lavorazione e dei produttori di elementi in legno ad uso strutturale: istituzione, programmazione, prima iscrizione</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo è la creazione e la programmazione del nuovo registro e l'iscrizione dei responsabili tecnici di produzione abilitati</p>   | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.21</p>   | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 11.2 - Adeguamento alle nuove disposizioni di legge</i></p>  | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo prevede l'aggiornamento d'ufficio nella banca dati della denominazione della professione di „installatore di impianti termosanitari“ in „tecnico di termosanitari e ventilazione“ delle imprese artigiane iscritte (attualmente 518), ai fini dell'adeguamento alle modifiche intervenute all'Ordinamento dell'artigianato, L.P. 1/2008, articolo 28.</p> | <p>31.12.21</p> | <p>31.12.2021</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

|  |              |  |            |   |                |                |                |
|--|--------------|--|------------|---|----------------|----------------|----------------|
| <p><i>Obiettivo operativo 11.3 –<br/>Miglioramento della qualità della<br/>banca dati delle imprese artigiane</i></p>            | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo prevede l'avvio del procedimento per la cancellazione o la rettifica d'ufficio dei dati iscritti inerenti le imprese artigiane, per es. in caso di decesso o irreperibilità del titolare d'impresa, al fine di conseguire una maggiore affidabilità della banca dati.</p>   | <p>45</p>  | <p>49</p>   | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 11.4 -<br/>Semplificazione dei procedimenti<br/>amministrativi</i></p>                                 | <p>Nr. 1</p> | <p>L'obiettivo prevede la predisposizione di moduli bilingui, tramite i quali le imprese, liberi professionisti e le associazioni di categoria possono richiedere in via informale per le attività soggette a SCIA- segnalazione certificata di inizio attività una verifica sul possesso dei requisiti professionali prescritti, prima dell'invio formale della pratica telematica.</p> | <p>5</p>   | <p>6</p>  | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |
| <p><i>Obiettivo operativo 11.5 -<br/>Percentuale alta di richieste di<br/>sorveglianza dei concorsi a premio<br/>accolte</i></p> | <p>Nr. 1</p> | <p>Rapporto tra il numero di richieste di sorveglianza dei concorsi a premio presentate e i concorsi a premio sorvegliate nello stesso periodo di riferimento</p>  | <p>75%</p> | <p>100% (244 verifiche relative ai vincitori)</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> | <p>100,00%</p> |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi operativi Dr. Martin Ferrari)**

Dirigente: Dr. Georg Lun

| Ziel  | Target |  |                  | Summe der vier Trimester (Leistung 2021) | Leistung Indikatoren 2021 in % | Gewichtung | Leistung 2021 in % |
|---|--------|--|------------------|--|--------------------------------|------------|--------------------|
|   | KPI    | Maßnahme   | Zielsetzung 2021 |  |                                |            |                    |
| <i>Obiettivo operativo 12.1 – Maggiore coinvolgimento dei licei nell'ambito delle attività di "Scuola - Economia"</i> | Nr. 1  | Elaborazione di un pacchetto didattico sul tema dell'educazione finanziaria nei licei                  | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                        | 100,00%    | 100,00%            |
| <i>Obiettivo operativo 13.1 – Preparazione di studi e analisi su questioni di economia regionale</i>                  | Nr. 1  | Sviluppo del concetto e creazione del questionario, indagine, valutazione e pubblicazione dello studio | 31.12.2021       | 31.12.2021                               | 100,00%                        | 33,00%     | 100,00%            |

|   |       |  |            |            |         |        |         |
|---|-------|--|------------|------------|---------|--------|---------|
|   | Nr. 2 | Preparazione di uno studio sugli effetti economici della spesa per la cultura della provincia                  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% |         |
|   | Nr. 3 | Preparazione di uno studio sull'alfabetizzazione finanziaria degli studenti delle scuole superiori altoatesine | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% |         |
| <i>Obiettivo operativo 13.2 – Utilizzo innovativo della banca dati del registro delle imprese</i> | Nr. 1 | Programmazione e implementazione di un nuovo algoritmo e pubblicazione dei dati attraverso uno studio          | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00% | 100,00% |

|  |       |  |            |            |         |         |         |
|--|-------|--|------------|------------|---------|---------|---------|
|  | Nr. 2 | Analisi dei dati del bilancio provinciale altoatesino  | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |         |
|  | Nr. 3 | Integrazione dei dati di LTS sugli alberghi altoatesini nella banca dati dell'IRE sulle imprese altoatesine              | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 33,00%  |         |
| <i>Obiettivo operativo 14.1 – Lavoro di adattamento dei test psicologici in preparazione al Talentcenter</i> | Nr. 1 | Talentcenter: traduzione, adattamento e prova del test d'interesse in collaborazione con la Libera Università di Bolzano | 31.12.2021 | 31.12.2021 | 100,00% | 100,00% | 100,00% |

**Performance media raggiunta nell'anno 2021 (obiettivi operativi Dr. Georg Lun)**

100,00 %

### **3.3 Obiettivi individuali**

La Giunta camerale, ai sensi dell'art. 7-ter della legge regionale 21.07.2000, n. 3, con propria deliberazione, definisce, sulla base del parere dell'Organismo indipendente di valutazione e verifica, i criteri e la procedura per la valutazione dei dirigenti, dei direttori di ripartizione e dei direttori d'ufficio.

La performance dei singoli dirigenti dipende principalmente dal raggiungimento degli obiettivi prefissati per il proprio ufficio e/o ripartizione (30 punti su un totale di 50 punti di valutazione vengono assegnati al raggiungimento di tali obiettivi).

Gli obiettivi individuali per il 2021 sono stati assegnati esclusivamente al Segretario Generale e al Vicesegretario generale per l'eventuale valutazione della prestazione individuale. Il raggiungimento degli obiettivi individuali può portare all'aumento del punteggio ottenuto dal dirigente fino ad un massimo di 5 punti.

Di seguito vengono elencati gli obiettivi individuali dei Dirigenti Dr. Alfred Aberer e Dr. Luca Filippi per l'anno 2021:

I target si intendono come **„>=“**, salva una diversa indicazione nei singoli obiettivi.

## **Segretario generale e direttore delle ripartizioni Agricoltura e Promozione economica Dr. Alfred Aberer**

| Obiettivo   | Target |   |                | Somma dei quattro trimestri (Performance 2021) | Performance 2021 in % |
|---|--------|---|----------------|--|-----------------------|
|   | KPI    | Misura  | Obiettivo 2021 |  |                       |
| <i>Obiettivo individuale 1 – Talent center</i>  | Nr. 1  | Iniziare i lavori nei locali, finalizzare le convenzioni, avvio delle attività    | 31.12.2021     | 31.12.2021                                     | 100,00%               |
| <i>Obiettivo individuale 2 – Eventi</i>   | Nr. 1  | Organizzazione di eventi su argomenti rilevanti per l'economia                    | 3,00           | 3  | 100,00%               |
| <i>Obiettivo individuale 3 – Rafforzare la collaborazione con il sistema camerale</i> | Nr. 1  | Organizzazione/partecipazione a 5 incontri con le camere e le associazioni locali | 5,00           | 5  | 100,00%               |

## Vicesegretario generale e direttore della ripartizione Servizi amministrativi Dr. Luca Filippi

| Obiettivo  | Target |   |             | Somma dei quattro trimestri (Performance 2021) | Performance 2021 in % |
|--|--------|---|-------------|--|-----------------------|
|  | KPI    | Misura  | Target 2021 |  |                       |
| <i>Obiettivo individuale<br/>1 –<br/>Sburocratizzazione</i>                | Nr. 1  | Per migliorare il servizio, la struttura interna del servizio SUAP/SUE verrà ripensata come segue: il supporto tecnico agli utenti sarà in futuro gestito dal reparto "servizi digitali", mentre la parte organizzativa del progetto sarà affidata a nuovo personale, che si occuperà principalmente della sburocratizzazione | 31.12.21    | 0,00   | 0,00%                 |
| <i>Obiettivo individuale<br/>2 – Sviluppo di un concetto</i>               | Nr. 1  | Sviluppo di un concetto per la gestione centrale dell'acquisto di beni e servizi che non preveda l'assunzione di nuove collaboratrici/nuovi collaboratori.  | 31.12.21    | 31.12.2021                                     | 100,00%               |
| <i>Obiettivo individuale<br/>3 – Aggiornamento dei sistemi tecnologici</i> | Nr. 1  | Aggiornamento dei sistemi tecnologici per garantire la capacità di gestire corsi online e in presenza.  | 31.12.21    | 30.04.2021                                     | 100,00%               |

### 3.4 Sintesi performance dei dirigenti

#### A) Obiettivi strategici ed operativi

| Dirigenti          | Media obiettivi strategici | Media obiettivi operativi |
|--------------------|----------------------------|---------------------------|
| Dr. Alfred Aberer  | 100,00%                    | 91,13%                    |
| Dr. Luca Filippi   | 100,00%                    | 81,25%                    |
| Dr. Martin Ferrari | 75,00%                     | 100,00%                   |
| Dr. Georg Lun      | 100,00%                    | 100,00%                   |

| Punteggi<br>Dr. Alfred Aberer: | Performance | Pesatura | Punteggio |
|--------------------------------|-------------|----------|-----------|
| 20 punti (OS)                  | 100,00%     | 100,00%  | 20,00     |
| 10 punti (OO)                  | 91,13%      | 100,00%  | 9,11      |
|                                |             |          | 29,11     |

| Punteggi<br>Dr. Luca Filippi: | Performance | Pesatura | Punteggio |
|-------------------------------|-------------|----------|-----------|
| 20 punti (OS)                 | 100,00%     | 100,00%  | 20,00     |
| 10 punti (OO)                 | 81,25%      | 100,00%  | 8,13      |
|                               |             |          | 28,13     |

| Punteggi<br>Dr. Martin Ferrari: | Performance | Pesatura | Punteggio |
|---------------------------------|-------------|----------|-----------|
| 20 punti (OS)                   | 75,00%      | 100,00%  | 15,00     |
| 10 punti (OO)                   | 100,00%     | 60,00%   | 6,00      |
|                                 |             |          | 21,00     |

| Punteggi<br>Dr. Georg Lun: | Performance | Pesatura | Punteggio |
|----------------------------|-------------|----------|-----------|
| 20 punti (OS)              | 100,00%     | 100,00%  | 20,00     |
| 10 punti (OO)              | 100,00%     | 60,00%   | 6,00      |
|                            |             |          | 26,00     |

Si è ritenuto opportuno assegnare una ponderazione del 60% agli obiettivi operativi di competenza dei dirigenti Dr. Martin Ferrari e Dr. Georg Lun, in ragione della natura degli stessi.

B) Ulteriori punteggi

| Direttore di ripartizione | Grado di competenza | Capacità di coordinamento e programmazione | Miglioramenti introdotti | Capacità di comunicazione | Totale punti |
|---------------------------|---------------------|--|--------------------------|---------------------------|--------------|
| Dr. Alfred Aberer         | 5,00                | 5,00                                       | 5,00                     | 5,00                      | 20,00        |
| Dr. Luca Filippi          | 5,00                | 5,00                                       | 5,00                     | 5,00                      | 20,00        |
| Dr. Martin Ferrari        | 4,00                | 4,00                                       | 4,00                     | 3,00                      | 15,00        |
| Dr. Georg Lun             | 3,00                | 3,00                                       | 2,00                     | 2,00                      | 10,00        |

C) Obiettivi individuali

| Direttore di ripartizione | Obiettivo individuale 1 | Obiettivo individuale 2 | Obiettivo individuale 3 | Punteggio conseguito |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| Dr. Alfred Aberer         | 1,67                    | 1,67                    | 1,66                    | 5,00                 |
| Dr. Luca Filippi          | 0,00                    | 1,67                    | 1,66                    | 3,33                 |

D) Performance totale (a+b+c)

| Direttore di ripartizione | A     | B     | C    | Totale punti | Punteggio riconosciuto |
|---------------------------|-------|-------|------|--------------|------------------------|
| Dr. Alfred Aberer         | 29,11 | 20,00 | 5,00 | <b>54,11</b> | <b>50,00</b>           |
| Dr. Luca Filippi          | 28,13 | 20,00 | 3,33 | <b>51,46</b> | <b>50,00</b>           |
| Dr. Martin Ferrari        | 21,00 | 15,00 | 0,00 | <b>36,00</b> | <b>36,00</b>           |
| Dr. Georg Lun             | 26,00 | 10,00 | 0,00 | <b>36,00</b> | <b>36,00</b>           |

## **4 RISORSE, EFFICIENZA ED ECONOMICITÀ**

Si rimanda agli indicatori e risultati contenuti nel bilancio d'esercizio 2021 pubblicato nella sezione amministrazione trasparente del portale web della CCIAA di Bolzano (sezione "Bilanci").

## **5 PARI OPPORTUNITÀ E BILANCIO DI GENERE**

L'organico della Camera di commercio, I.A.A. di Bolzano contava al 31 dicembre 2021 una presenza in ruolo di n. 79 collaboratrici, suddivise nelle rispettive posizioni economico-professionali, come di seguito riportato:

- 1 collaboratrice nella classe economico professionale A3;
- 52 collaboratrici nelle classi economico professionali B1, B2, B2S, B3, B4 e B4S;
- 26 collaboratrici nelle classi economico professionali C1, C2 e C3;

**Al 31.12.2020 gli incarichi di direzione conferiti erano i seguenti:**

- 4 direttori di ripartizione, tutti uomini;
- 13 direttori d'ufficio, di cui 5 donne e 8 uomini.

## **6 IL PROCESSO DI REDAZIONE DELLA RELAZIONE DELLA PRESTAZIONE ORGANIZZATIVA**

### **6.1 Fasi, soggetti, tempi e responsabilità**

Al pari del Piano della prestazione organizzativa, ai sensi dell'art. 15 comma 2, lettera b), del decreto legislativo 27 ottobre 2009 n. 150, la Relazione è approvata dalla Giunta, dopo essere stata redatta in collaborazione con i vertici dell'amministrazione.

La relazione viene validata dall'Organismo indipendente di valutazione.

La relazione viene pubblicata nella sezione "amministrazione trasparente" del portale web della Camera di commercio.

### **6.2 Punti di forza e di debolezza del ciclo della prestazione organizzativa**

L'adozione di un sistema per la valutazione/monitoraggio della prestazione organizzativa porta alla definizione della "missione" dell'ente più chiara e condivisa, al miglioramento dei rapporti con l'esterno e all'elaborazione di parametri oggettivi in base ai quali valutare l'operato dell'ente.

Le complessità collegate al piano e alla rilevazione dei singoli indicatori sono riferibili al crescente onere burocratico ad esso collegate.

